Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **91 (1973)**

Heft 297

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 297 – 3349

Bern, Mittwoch 19. Dezember 1973
Berne, mercredi 19 décembre 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 297 - 19. 12. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 267305 - 267324.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion: Der Warenverkehr in der Europäischen Freihandelszone (EWG EFTA). – Communiqué de la Direction générale des douanes: Le trafic des marchandises dans la zone européenne de libre-échange (CEE, AELE).

Verlängerung des Handelsabkommens mit Kuba. – Prorogation de l'accord commercial avec Cuba.

Wahl eines Schweizers zum Präsidenten des Bureau international des expositions. – Election d'un Suisse à la présidence du Bureau international des expositions.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (2273)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber die Firma **Polymer-Chemie AG**, Pumpwerkstrasse 23, 8105 Regensdorf, wurde am 10. Dezember 1973 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8049 Zürich-Höngg, den 13. Dezember 1973 — Konkursamt Höngg-Zürich, Limmattalstrasse 140, 8049 Zürich: W. Kunz, Notar-Stellvtr.

Kt. Zürich (2147[1])

Gemeinschuldner: **Schaffner Ernst**, geboren 1928, von Riniken, Unternehmer, Höschstrasse 43, 8706 Feldmeilen.
Datum der Konkurseröffnung: 9. November 1973.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 27. Dezember 1973.

8706 Meilen, den 28. November 1973 — Konkursamt Meilen: M. Moser, Notar

Kt. Zürich (2271[1])

Lautenschlager René, geb. 1933, von Niederbüren SG, wohnhaft Rapperswilerstrasse 17, Wetzikon ZH, Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, chemische Produkte, Bahnhofstrasse 58, Wetzikon ZH.
Datum der Konkurseröffnung: 27. November 1973.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 8. Januar 1974.

8620 Wetzikon, den 13. Dezember 1973 — Konkursamt Wetzikon

Ct. de Vaud (2287)

Faillie: **Clichépress SA**, rue de la Borde 59, Lausanne.
Date du prononcé: 6 décembre 1973.
Délai pour les productions: 8 janvier 1974.
Sommation habituelle, sans immeubles.
Faillite sommaire, art. 231 LP.

1000 Lausanne, le 19 décembre 1973 — Office des faillites de l'arrondissement de Lausanne

Ct. de Vaud (2272)

Failli: **Robert Charles «Cellosan»**, commerce d'articles de fête, rue Centrale 31, Lausanne (domicile: avenue Chablière 54, Lausanne).
Date du prononcé: 6 décembre 1973.
Délai pour les productions: 8 janvier 1974.
Sommation habituelle, sans immeubles.
Faillite sommaire, art. 231 LP.

1000 Lausanne, le 19 décembre 1973 — Office des faillites du district de Lausanne

Ct. de Genève (2291)

Faillie: **Société Immobilière Avenue Wendt Soleil** (SA), achat, vente, construction et exploitation d'immeubles dans le canton de Genève.

Propriétaire des immeubles suivants: Sur la commune de Genève, section Petit-Saconnex, parcelle No. 3866, plan 32, au 16, Avenue Wendt-chemin Surinam d'une contenance totale de 899 m².
Date de l'ouverture de la faillite: 10 août 1973.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 17 décembre 1973.
Délai pour les productions: 8 janvier 1974; pour l'indication des servitudes: 8 janvier 1974.

1211 Genève, le 17 décembre 1973 — Office des faillites de Genève Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (2292)

Failli: **ABC Radio-Taxi SA**, exploitation d'une entreprise de taxis avec appel radio, ayant son siège anciennemeht 15, rue Le-Royer, act. 72, Avenue des Communes-Réunies à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 23 novembre 1973.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 17 décembre 1973.
Délai pour les productions: 8 janvier 1974.

1211 Genève, le 19 décembre 1973 — Office des faillites de Genève Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Kt. Zürich (2275)

Ueber die Firma **Inter-Restaurations-AG**, Stauffacherstrasse 58, Zürich 4, hat der Konkursrichter am 1. November 1973 den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 11. Dezember 1973 mangels Aktiven eingestellt.

Wenn kein Gläubiger bis 29. Dezember 1973 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen Barvorschuss von Fr. 1500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8000 Zürich, den 19. Dezember 1973 — Konkursamt Aussersihl-Zürich Stauffacherstr. 26, Zürich 4: W. Baur, Notar

Kt. Zürich (2277)

Ueber Dr. oec. publ. **Reiss Jack**, geboren 1936, von Zürich, Kaufmann, Uetliberghalde 9, Zürich 3 (früher Rieterstrasse 48, Zürich), ist mit Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 22. November 1973 der Konkurs eröffnet worden.

Das Verfahren wurde aber mit Verfügung vom 11. Dezember 1973 mangels Aktiven eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen von dieser Bekanntmachung an gerechnet die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 10 000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8002 Zürich, den 19. Dezember 1973 — Konkursamt Enge-Zürich Bederstrasse 28 R. Heusser, Notar-Stv.

Kt. Zürich (2276)

Ueber **Tischhauser Gerhard**, geboren 1932, von Sevelen SG, dipl. Installateur, wohnhaft Hofackerstrasse 4, 8803 Rüschlikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 30. Oktober 1973 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters am 11. Dezember 1973 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger innerhalb von 10 Tagen seit der Publikation im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 18. Dezember 1973 die Durchführung des Verfahrens verlangt, für die Kosten aufkommt und daran einen Vorschuss von Fr. 2000.–, Nachforderungsrecht vorbehalten, leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8800 Thalwil, den 13. Dezember 1973 — Konkursamt Thalwil: A. Bopp, Notar

Ct. Ticino (2274)

Fallita: **Beldom SA**, Bar, ecc., Lugano.

Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 12 novembre 1973 e 7 dicembre 1973 della pretura di Lugano-Distretto.

La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore né chiederà la continuazione entro il 29 dicembre 1973, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU.64.III.38).

6900 Lugano, il 11 dicembre 1973 — Ufficio esecuzione e fallimenti, circ. 1, Lugano

Ct. de Genève (2293)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre **Chauvet Madeleine**, 1949 NE, exploitant précédemment un commerce de tabacs-journaux 2, rue Michel-Chauvet à Genève, act. serveuse domiciliée 17, rue du Lac à Genève, par ordonnance rendue le 16 novembte 1973 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 17 décembre 1973 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 janvier 1974 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance des frais nécessaire en fr. 1500.–, la faillite sera clôturée.

Ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le même délai que l'avance de frais, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi.

1211 Genève, le 17 décembre 1973 — Office des faillites de Genève Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern (2280)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Gemeinschuldnerin: **Nunnari-Colella Anna-Bianca**, ital. Couture, Geschäft: früher Bubenbergplatz 11, Bern, Wohnung: Lerberstrasse 30, Bern.
Anfechtungsfrist: 28. Dezember 1973.

3000 Bern, den 19. Dezember 1973 — Konkursamt Bern

Kt. Bern (2279)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Gemeinschuldner: **Schepperle Walter**, geboren 1937, Schwimmbad und Saunabau, Kalchackerstrasse 103, Stuckishaus.
Anfechtungsfrist: 28. Dezember 1973.

3000 Bern, den 10. Dezember 1973 — Konkursamt Bern

Kt. Basel-Stadt (2289)

Kollokationsplan und Inventarauflage

Im Konkurse über **Berchtold-Vetter Peter**, Bündnerstrasse 71, Inhaber der Einzelfirma «Peter Berchtold», Verkauf und Reparaturen von elektrischen Haushaltapparaten, Ryffstrasse 31, in Basel liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventur und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

4000 Basel, den 19. Dezember 1973 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (2290)

Schuldnerin: **Selb + Co.**, Bekleidungshaus, in Nachlassliquidation, 9424 Rheineck.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 2. bis 11. Januar 1974.
Auflageort: beim Liquidator.
Einsichtnahme durch die Gläubiger bitte gegen Voranmeldung (Tel. 071 / 91 34 45).

9410 Heiden, den 17. Dezember 1973 Der Liquidator: Hans Bösch, Postfach 17, 9410 Heiden

Ct. de Genève (2295)

L'état de collocation des créanciers des faillites indiquées ci-dessous peut-être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon, chaque état de collocation sera considéré comme accepté:

Faillis:
Acala SA, commerce,importation, exportation, transitaire, consignat. de coton, de matières premières et produits du sol ayant son siège 18, rue du Marché à Genève.

Ammon Walter, 1936 BE, exploitant un établissement horticole et commerce de fleurs, domicilié 12, chemin de la Fléchère à Veyrier (app.) et 28–30, chemin Antoine Martin à Carouge (dp.) à Genève.

Bruesch Alfred, 1934 GR, administrateur (de Segeco-Financements SA également en faillite) domicilié 34, route d'Ambilly à Thônex, Genève.

Succession répudiée de **Gauthier-Jaques Paul Robert**, 1936 NE, qv. administrateur de sociétés, domicilié 3 A, chemin de la Garenne à Pregny-Chambesy, Genève.
Décédé le 12 mars 1973.

Dans les faillites de Walter Ammon, Alfred Bruesch et de la succ. rép. de Gauthier-Jaques Paul Robert, l'inventaire contenant l'état des revendications et la liste des objets déclarés de stricte nécessité est également déposé.

Les recours et les demandes de cession doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

1211 Genève, le 17 décembre 1973 Office des faillites de Genève
Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) - (LP 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Kt. Zürich (2278)

Schluss der konkursamtlichen Nachlassliquidation

Die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses der **Wieler-Hochheimer Hertha**, geboren 31. Mai 1895, von Hüttwilen TG, wohnhaft gewesen Saumackerstrasse 113, 8048 Zürich, ist vom Konkursrichter am Bezirksgericht Zürich mit Verfügung vom 11. Dezember 1973 als geschlossen erklärt worden.

8048 Zürich, den 13. Dezember 1973 Konkursamt Altstetten-Zürich:
Peyer, Notar

Kt. St. Gallen (2296)

Gemeinschuldner: **Lieberherr Arthur** sel. Verlassenschaft, «Schützengarten», Ebnat-Kappel.
Verfügung des Schlusses des Konkursverfahrens vom 18. Dezember 1973.

9652 Neu St. Johann, den 18. Dezember 1973 Das Konkursamt

Ct. Ticino (2288)

La procedura di liquidazione del fallimento di **Jeckelmann Jvan**, v. Cantoni 5, in Chiasso, aperta il 26 giugno 1973, é dichiarata chiusa con decreto 14 dicembre 1973, del pretore di Mendrisio-Sud.

6850 Mendrisio, il 15 dicembre 1973 Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio
Per l'ufficio: G. Pessina, uff.

Ct. de Genève (2294)

La liquidation des faillites mentionnées ci-dessous a été clôturées par jugement du Tribunal de première instance rendu le 17 décembre 1973.

Faillis:
Trigemo Trust Co. Inc. SA, acquérir, vendre et gérer, principalement à titre fiduciaire, toutes valeurs mobilières et immobilières, etc, ayant son siège 50, rue de Moillebeau à Genève.

M. et Mme. **Frauchiger Kurt** S.n.c. Café-restaurant du Commerce et du Molard, 7, Place du Molard (app. et dp.) à Genève.

Piazzetta David, 1938, Italie, entrepreneur en maçonnerie, domicilié 10, rue Daniel Gevril à Genève. Le failli est déclaré excusable.

Vassaux André, 1937 VD, commerce et représentation de parfums, de cosmétiques et de produits de beauté et de tous articles de mode, ayant son siège 22, Route de Colovrex au Grand-Saconnex, Genève, actuellement domicilié 31, chemin Moïse Duboule, Grand-Saconnex, Genève.
Le failli a été déclaré inexcusable.

1211 Genève, le 17 décembre 1973 Office des faillites de Genève
Le préposé: P. Mermoud

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Zürich (2283)

Einladung zur Gläubigerversammlung

Das Bezirksgericht Hinwil hat mit Beschluss vom 1. November 1973 der Firma **Tapisa AG**, Rapperswilerstrasse 29, 8620 Wetzikon ZH, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Walter Bächi, Utoquai 39, 8008 Zürich, eine Nachlass-Stundung von vier Monaten bewilligt und den Unterzeichneten zum Sachwalter bestellt. Mit Beschluss vom 13. Dezember 1973 hat die Nachlassbehörde auf Antrag des Sachwalters die Stundung um zwei Monate, d.h. bis zum 1. Mai 1974 verlängert.

Die Gläubiger der Nachlasspetentin werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen mit Wert per 1. November 1973 (Forderungsbetrag, allfälliger Zins in Schweizerfranken, Totalbetrag) unter Hinweis auf allfällige Vorzugsrechte oder Pfandansprüche binnen 20 Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Sachwalter schriftlich einzureichen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Die Gläubigerversammlung zur Besprechung des Nachlassgesuches findet statt:
Donnerstag, den 4. April 1974, 15 Uhr, im Restaurant «Post», 8610 Uster.

Die Akten können während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters eingesehen werden.

Falls die Nachlassschuldnerin den Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Art. 316a ff. SchKG) vorgeschlagen wird, was möglich ist, sind anlässlich der Gläubigerversammlung der Liquidator und der Gläubigerausschuss zu wählen.

8610 Uster, den 13. Dezember 1973 Dr. Walter H. Meier,
Rechtsanwalt,
Zürichstrasse 1,
8610 Uster

Ct. Ticino (2281)

Il pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 13 dicembre 1973, ha concesso una moratoria concordataria di quattro mesi al debitore **Vetterli Ernesto**, Locarno.

A commissario viene nominato il sig. avv. Mariotti Vittorio, Locarno.

6600 Locarno, il 13 dicembre 1973 Il pretore:
avv. E. Borioli

Ct. Ticino (2282)

Debitore: **Vetterli Ernesto**, Locarno.
Decreto di moratoria: 13 dicembre 1973 del pretore di Locarno-Città.
Durata della moratoria: 4 mesi.
Commissario del concordato: Avv. Vittorio Mariotti, Via Marcacci 6, 6601 Locarno.
Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione, con la comminatoria che i creditori che non avvessero notificato i loro crediti entro tale periodo, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.
Adunanza dei creditori: venerdì, 22 marzo 1974, alle ore 14.30, presso l'aula delle udienze della pretura di Locarno-Città.
Esame degli atti: presso il Commissario dal'11 marzo 1974.

6600 Locarno, il 13 dicembre 1973 Il commissario del concordato:
Avv. Vittorio Mariotti

Ct. du Valais (2267)

Concordat par abandon d'actif

Débiteur: **Dubois Bernard**, de feu Jérémie, Meubles «Au Bûcheron», Place du Midi, Sion, et domicile légal: Les Epeneys, Martigny.
Date de l'octroi du sursis: 11 décembre 1973.
Durée du sursis: Quatre mois, soit jusqu'au 11 avril 1974.
Commissaire au sursis: Pierre Troillet, Case postale 18, 1920 Martigny.
Délai pour les productions: Vingt (20) jours dès la parution dans la Feuille officielle suisse du commerce.
Assemblée des créanciers: lundi 25 mars 1974, à 14 h., à la Salle des Audiences du Tribunal du district de Martigny.
Dépôt des pièces: Pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée des créanciers, à l'office des poursuites et faillites, Rue du Simplon 12, à Martigny, pour commodité.

a) Les créanciers doivent adresser leurs productions au commissaire au sursis accompagnées des pièces justificatives dans le délai fixé ci-devant, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
b) Les débiteurs de M. Bernard Dubois, doivent s'acquitter, soit en main du commissaire, soit sur le compte de chèques postaux (CCP 19–3017) au nom de Bernard Dubois, Sion, sous peine de mal payer.
c) Dès l'expiration du délai de production, sauf opposition de la majorité des créanciers, dans le même délai, il sera procédé à la vente de tout le stock de meubles se trouvant dans le magasin et les dépôts du débiteur, étant entendu que le bail de ces locaux expire le 30 avril 1974.

1920 Martigny, le 12 décembre 1973 Le commissaire au sursis:
Pierre Troillet

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud (2297)

Le mardi 8 janvier 1974, à 14 h. 30, je statuerai en salle de mes audiences, à Vevey, rue du Simplon 22, Cour au Chantre, sur la demande d'homologation du concordat par abandon d'actif présenté à ses créanciers par **de Favrat André**, commerçant, avenue de la Gare 19, à Vevey.

Quiconque entend s'opposer à l'homologation requise doit se manifester lors de l'audience précitée, ou, par écrit, avant celle-ci.

1800 Vevey, le 17 décembre 1973 Le président du Tribunal de Vevey:
R. Châtelain

Ct. de Genève (2285)

Renonciation au sursis concordataire

Par décision du jeudi 13 décembre 1973, **Gagliardi Georges**, architecte, rue des Boudines 4, Meyrin, Genève, a renoncé au bénéfice du sursis concordataire à lui octroyé par jugement du Tribunal de première instance du mercredi 16 mai 1973.

1211 Genève, le 14 décembre 1973 Tribunal de première instance, Genève:
P. Guillot, commis-greffier

Ct. de Genève (2286)

Renonciation au sursis concordataire

Par déclaration du mercredi 12 décembre 1973, **Gagliardi Ursula**, commerçante, commerce de vêtements féminins à l'enseigne «Boutique Tube», Centre commercial de Myrin, avenue de Feuillasse, Meyrin, Genève, a renoncé au bénéfice du sursis concordataire à elle octroyé par jugement du Tribunal de première instance du mercredi 16 mai 1973.

1211 Genève, le 14 décembre 1973 Tribunal de première instance, Genève:
P. Guillot, commis-greffier

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Ct. de Vaud (2284)

Par décision du 12 décembre 1973, le président du Tribunal du district de Vevey a homologué le concordat présenté à ses créanciers par **Duplan Pierre**, à Brent s/Montreux.

Exécuteur du concordat: M. Paul Jayet, agent d'affaires breveté, Saint-Pierre 2, à Lausanne.

1820 Montreux, le 13 décembre 1973 Le commissaire au sursis:
P. Marguet, préposé

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

Kt. Zürich (2298)

Der Präsident des Handelsgerichtes des Kantons Zürich hat in Sachen **Bank Wldemann & Co. AG**, Linthescherggasse 12, 8023 Zürich, Gesuchstellerin, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Karl Seiler, Löwenstrasse 17, 8001 Zürich, Sachwalterin: Kontroll- und Revisions AG, Aeschengraben 9, 4000 Basel, betreffend Nachlassvertrag, verfügt:

1. Zur Verhandlung über den Nachlassvertrag wird Tagfahrt angesetzt auf

   Donnerstag, den 31. Januar 1974, 14.30 im Sitzungssaal des Handelsgerichtes, Hirschengraben 15 (II. Stock), Zürich 1.
2. Zu dieser Verhandlung hat ein Organ der Gesuchstellerin zur Auskunfterteilung persönlich zu erscheinen.
3. Die Sachwalterin wird um Teilnahme an der Verhandlung gebeten.
4. Gläubiger, die Einwendungen angebracht haben, können an der Verhandlung teilnehmen oder sich vertreten lassen und Nichtbestätigung oder Abänderung des Nachlassvertrages in einzelnen Punkten entweder mündlich oder durch schriftliche Eingabe beantragen.
   Gläubiger die keine Einwendungen angebracht haben, können an der Verhandlung nur zur Unterstützung der Anträge auf Bestätigung des Nachlassvertrages teilnehmen.
5. Die gegen den Nachlassvertrag angebrachten Einwendungen und der dazu von der Sachwalterin erstattete gutachtliche Bericht liegen den Gläubigern vom 8. Januar bis und mit 21. Januar 1974 am Sitze der Bank (Linthescherggasse 12, Zürich) zur Einsicht auf.
6. Diese Verfügung wird der Gesuchstellerin, der Sachwalterin und der Eidgenössischen Bankenkommission schriftlich mitgeteilt und den Gläubigern durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Zürich bekannt gemacht.

8001 Zürich, den 17. Dezember 1973 Handelsgericht des Kantons Zürich
Der Gerichtsschreiber:
Dr. Escher

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

8. Dezember 1973. Elektronische Apparate.
Retab AG, in Dietikon (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1973, S. 496). Herstellung und Vertrieb von elektronischen Apparaten. Dr. Hans Gstrein aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Arne Berglund, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Otto Fotsch, Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR: Rudolf Hans Jäggli; er hat weiter Einzelprokura.

8. Dezember 1973.
Kerag, Kesselschmiede, Apparate- und Maschinenbau, in Richterswil. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1973, S. 2848), Fabrikation von und Handel mit Dampfkesseln, Rohrleitungen, Tanks, usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Eduard Ploetz, österreichischer Staatsangehöriger, in Oberägeri.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

5. Dezember 1973. Lebensmittel.
H. Müller-Stettler, in Lotzwil. Inhaber der Firma ist Hans Müller-Stettler, von Rohrbach, in Lotzwil. Handel mit Lebensmitteln, Bier, Wein und Mineralwasser, Bahnhofstrasse 11.

6. Dezember 1973.
Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, in Langenthal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1972, S. 3195). Kurt Werner Häni, von Grossaffoltern, in Langenthal, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

6. Dezember 1973. Bauten.
Hector Egger AG, in Langenthal, Architekturbüro, Hoch- und Tiefbau, Holz- und Elementbau (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1972, S. 3314). Kollektivprokura wird erteilt an Oscar Richner jun., von Schafisheim, in Langenthal.

6. Dezember 1973. Garage.
Garage Jaky, in Obermurgenthal, Gemeinde Wynau. Inhaber der Firma ist Sandor Jaky, ungarischer Staatsangehöriger, in Obermurgenthal, Gemeinde Wynau. Garagebetrieb. Bernstrasse 251.

Bureau Bern

15. November 1973. Fahrplantafeln, Werbeschilder.
Alutec Bern AG, in Bern. Mit Statuten vom 28. September 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Fabrikation von Fahrplan-, Tarif- und Hinweistafeln aller Art sowie Verkauf und Vermietung von Werbeschildern und Reklameplätzen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 64 000, eingeteilt in 64 Namenaktien zu Fr. 1000. Davon sind Fr. 32 000 liberiert. Gemäss Vereinbarung vom 28. September 1973 erwirbt die Gesellschaft einen Personenwagen Marke «Alfa Romeo», 1300 GP Jahrgang 1972, zum Uebernahmepreis von Fr. 10 000, sowie ein Tariftafelsystem zum Uebernahmepreis von Fr. 3000 und 100 bereits konstruierte und vermietete Fahrplan- und Tariftafeln zum Uebernahmepreis von Fr. 16 000. Die Uebernahmepreise von insgesamt Fr. 29 000 werden voll auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 3000 sind bar einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Scheidegger, von Busswil bei Melchnau, in Bern, Präsident; Heinz Blum, von Oberwichtrach, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen; Margrith Blum-Jaussi, von Oberwichtrach, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen; Rösli Scheidegger-Bösiger, von Busswil bei Melchnau, in Bern. Ernst Scheidegger und Heinz Blum führen Einzelunterschrift; Margrith Blum-Jaussi und Rösli Scheidegger-Bösiger sind nicht zeichnungsberechtigt. Geschäftsdomizil: Bubenbergplatz 10.

7. Dezember 1973.
Service Master Teppichpflege AG (Service Master Nettoyage de Tapis SA) (Service Master Carpet Cleaning Ltd.), in Bern. Mit Statuten vom 2. November 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Durchführung von Teppichreinigungsarbeiten und Handel mit entsprechenden Produkten. Die Gesellschaft kann auch verwandte Dienstleistungen erbringen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft beabsichtigt, einen Chemisch-Reinigungsbetrieb zum Preise von Fr. 60 000, ferner 2 Autos, 3 Reinigungsmaschinen sowie Chemikalien zum Preise von maximal 30 000 zu erwerben. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Bruno Betschart, von Muotathal, in Freienbach, Präsident; Dr. Peter Rietmann, von und in St. Gallen; Bruno Schneble, deutscher Staatsangehöriger, in Greifensee. Bruno Betschart führt Einzelunterschrift; Dr. Peter Rietmann und Bruno Schneble zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Brunnmattstrasse 48.

7. Dezember 1973. Garage usw.
HESAG Henschel-Service AG, Filiale Worblaufen bei Bern, in Worblaufen, Gemeinde Bolligen, Betrieb einer Garage mit Einstellhalle zwecks Ausführung sämtlicher Servicearbeiten für Henschel-Fahrzeuge usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1973, S. 2221), mit Hauptsitz in Aesch BL. Die Prokura von Heidi Walther ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, ist erteilt worden an Hans Hönger, von Roggwil BE, in Bern.

7. Dezember 1973. Reproduktionsmaterialien usw.
Multitec AG, in Bern, Fabrikation und Verkauf von Materialien für die Reproduktionstechnik usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1973, S. 109). In der Generalversammlung vom 15. November 1973 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

7. Dezember 1973. Sanitäre Bedarfsartikel usw.
M. Schaerer AG, in Wabern, Gemeinde Köniz, Fabrikation und Vertrieb von sanitären Bedarfsartikeln usw. (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1972, S. 2382). Aus dem Verwaltungsrat ist Ernst Zimmermann ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung, ist Wolfgang Vierling, von und in Liestal.

7. Dezember 1973.
Sauber & Gisin AG für elektrotechnische Anlagen, Zweigniederlassung in Liebefeld, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1973, S. 1630), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Rudolf Bader, von Holderbank, in Zumikon, und Josef Schwyzer, von Horgen, in Glattbrugg, Gemeinde Opfikon.

8. Dezember 1973. Ingenieurbüro.
Caloraqua AG, in Muri bei Bern, Betrieb eines Planungs- und Ingenieurbüros der Sanitär- und Heizungsbranche usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1973, S. 110). Die Generalversammlung vom 7. November 1973 hat das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft voll liberiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

8. Dezember 1973. Verpackungen usw.
Zeiler AG, Werk Köniz, Zweigniederlassung in Köniz, Fabrikation und Vertrieb von Verpackungsmaterialien, Verpackungen usw. (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1972, S. 1760), mit Hauptsitz in Lenzburg. Gustav A. Zeiler, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Dr. Ernst Schroeder, von Frauenfeld, in Zürich, Vizepräsident, und Bernard Niquille, von Charmey, in Muri bei Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, führen neu Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

8. Dezember 1973.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Oberbalm, in Oberbalm (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1973, S. 109). Rudolf Schmutz, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Hansrudolf Riesen (bisher Vizepräsident) und neuer Vizepräsident ist Fritz Aebi, von Heimiswil, in Oberbalm (bisher Mitglied). Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär.

8. Dezember 1973.
Sonnenberg-Immobilien AG Bern, in Bern. Mit Statuten vom 2. November 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Verwaltung, Vermietung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Uebernahme von Vertretungen, insbesondere der Baubranche, Finanzierung von Immobilien, Betrieb eines Treuhandbüros. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Paul Kolb, von Lauterbrunnen, in Muri bei Bern, Präsident, und Franz Elsässer, von Leuzigen, in Riggisberg. Paul Kolb, Präsident, führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Sonnenbergrain 6 (bei Titag AG).

8. Dezember 1973. Sportartikel usw.
Brechbühl Sport AG, in Bern. Mit Statuten vom 30. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Sport- und Freizeitartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Oktober 1973 des Geschäfts von Otto Brechbühl, in Bern, nämlich Aktiven von Fr. 246 725.45 und Passiven von Fr. 159 725.45. Vom Uebernahmepreis von Fr. 87 000 werden Fr. 65 000 auf das Grundkapital angerechnet. Auf das Grundkapital sind Fr. 35 000 bar einbezahlt worden. Die Gesellschaft gibt zu Gunsten der Gründer 100 auf den Namen lautende Genussscheine ohne Nennwert aus, die Anspruch auf einen Teil des Reingewinnes und des Liquidationserlöses gewähren im Sinne der statutarischen Bestimmungen. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Otto Brechbühl, von Trachselwald, in Bern, Präsident; Uwe Mamerow, deutscher Staatsangehöriger, in Spiez, Sekretär; Peter Münch, von Zürich, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Kassier. Otto Brechbühl führt Einzelunterschrift; Uwe Mamerow und Peter Münch führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bümplizstrasse 117 (gemietete Räume).

Bureau Burgdorf

8. Dezember 1973. Metzgerei.
Werner Straubhaar, in Schafhausen, Gemeinde Hasle b. B., Metzgerei, Wursterei (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1969, S. 1648). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Erlach

6. Dezember 1973. Transporte usw.
Walter Böhlen, in Ins, Autotransporte und Mineralwasserdepot (SHAB Nr. 172 vom 28. 7. 1964, S. 2319). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

6. Dezember 1973.
Losinger AG (Losinger SA) (Losinger Ltd), Zweigniederlassung in Ins, Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1973, S. 1160). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Dr. Robert Zumbühl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Ullin Streiff, von Glarus und Scegräben, in Wetzikon; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau Thun

7. Dezember 1973.
Skilift AG Schwanden ob Sigriswil, in Sigriswil (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1971, S. 3036). Theo Gyger, Sekretär, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Sekretär wird das Verwaltungsratsmitglied Walter Kröpfli, von Unterlangenegg, in Sigriswil, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau Trachselwald

6. Dezember 1973. Metzgerei.
Muster Söhne AG, Zweigniederlassung in Grünenmatt, Gemeinde Lützelflüh. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Muster Söhne AG», mit Sitz in Grünen, Gemeinde Sumiswald, welche den Betrieb eines Metzgereigeschäftes sowie den Handel mit Fleischwaren und Vieh bezweckt und am 2. 8. 1965 im Handelsregister von Trachselwald eingetragen wurde (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1965, S. 2478), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 12. September 1973 in Grünenmatt eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen einzeln Edith Muster geb. Dreyer, Prokuristin, und Jakob Willy Muster, Verwaltungsrat, beide von Lützelflüh, ferner kollektiv zu zweien die Verwaltungsräte Friedrich Muster, von Lützelflüh, und Benedikt Georg Brunold, von Churwalden, alle in Grünen.

6. Dezember 1973.
Spar- und Leihkasse Sumiswald, in Sumiswald, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1972, S. 1184). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden der Präsident Fritz Hirsbrunner, dessen Unterschrift erloschen ist, und die Mitglieder Max Baumann und Ernst Schär. Neue Verwaltungsratsmitglieder sind Fritz Aeschlimann, von Rüegsau, in Sumiswald; Hans Franz-Baumann, von Wengi b. Büren, in Wasen i. E., Gemeinde Sumiswald, und Walter Käser-Wälchli, von Dürrenroth, in Schmidigen, Gemeinde Walterswil. Zum Präsidenten wurde das bisherige Verwaltungsratsmitglied Fritz Lerch, von Oeschenbach, in Grünenmatt, Gemeinde Lützelflüh, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

6. Dezember 1973. Stoffe usw.
Hügli AG, in Lützelflüh, Detailhandel mit Stoffen, Schuhen, Wäsche, Wolle, Konfektion sowie Fabrikation von Schürzen (SHAB Nr. 203 vom 2. 9. 1959, S. 2444). Susanne Hügli ist als Präsidentin des Verwaltungsrates zurückgetreten, bleibt aber Verwaltungsratsmitglied. Neu in den Verwaltungsrat als dessen Präsident wurde gewählt: Gerhard Hügli, von Meikirch, in Burgdorf. Alle Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Wangen a. d. A.

5. Dezember 1973. Radios, TV.
Otto Gerber, Zweigniederlassung in Herzogenbuchsee. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Kirchberg im Handelsregister von Burgdorf seit 20. Februar 1969 (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1969, S. 488) eingetragenen Einzelfirma «Otto Gerber», Radio, Television, in Herzogenbuchsee, eine Filiale errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Inhaber Otto Gerber, von Langnau i.E., in Herzogenbuchsee. Handel mit und Installationen und Reparaturen von Radio- und Televisionsapparaten. Bettenhausenstrasse 4.

8. Dezember 1973.
Fernsehgenossenschaft Niederbipp, in Niederbipp. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche der Einwohnerschaft von Niederbipp einen guten Empfang der in- und ausländischen Fernsehprogramme sowie der UKW-Wellen zu verschaffen zum Zwecke hat. Die Statuten datieren vom 30. November 1973. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erscheinen im Anzeiger für das Amt Wangen und, soweit das Gesetz es verlangt, im SHAB. Ein Verwaltungsrat von 9 bis 11 Mitgliedern bildet den Vorstand der Genossenschaft. Die Genossenschaft wird vertreten durch den Präsidenten, den Vizepräsidenten und den Sekretär mit Kollektivunterschrift. Es sind dies: Werner Graber, von Rohrbachgraben, in Niederbipp, Präsident; Heinrich Wunderli, von Meilen, in Niederbipp, Vizepräsident; Martin Hunziker, von Staffelbach, in Niederbipp, Sekretär. Domizil: Buchlistrasse 25, bei Präsident Werner Graber.

Luzern – Lucerne – Lucerna

3. Dezember 1973. Kaffeerösterei.
Hochstrasser & Co., in Luzern, Kaffeerösterei usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1972, S. 1285). Die Gesellschaft ist seit dem 30. September 1973 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Aktiengesellschaft «Hochstrasser AG Littau».

3. Dezember 1973. Kaffeerösterei.
Hochstrasser AG Littau, in Littau. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 27. 11. 1973. Zweck: Betrieb einer Kaffeerösterei und Handel mit Lebensmitteln en gros. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kommanditgesellschaft Hochstrasser & Co., in Luzern, Aktiven im Betrage von Fr. 601 514.92 und Passiven im Betrage von Fr. 99 718.07. Vom Uebernahmepreis mit Fr. 501 796.85 werden Fr. 300 000 ans Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehrern Mitgliedern. Präsident ist Franz Hochstrasser. Mitglieder sind Mädy Hochstrasser-Tanner und Viktor Giopp. Alle sind von und wohnen in Luzern und zeichnen einzeln. Anton Polin, von und in Luzern, wurde zum Einzelprokuristen ernannt. Geschäftsadresse: Matthof (eigene Räume).

6. Dezember 1973. Immobilien.
Flühacker AG, bisher in Baden (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1971, S. 2309). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. Dezember 1972 wurde der Sitz unter entsprechender Statutenänderung nach Luzern verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. Juni 1971. Zweck: Kauf, Verkauf, Ueberbauung, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften, ferner Handel mit Waren aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Arthur Waser, von Engelberg OW, in Luzern. Adresse: Schädrütistrasse 29 (bei Limag Immobilien AG).

6. Dezember 1973. Elektron. Produkte usw.
Son AG (Son S.A.) (Son Ltd.), in Luzern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 5. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit elektronischen Produkten sowie mit plastischen und chemischen Produkten und Materialien, Herstellung solcher Produkte und Materialien; Unterhalt- und Reparaturdienst für solche; Lizenzierung von Patenten auf dem Gebiet der genannten Produkte und Materialien; Beteiligung an anderen einschlägigen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Dr. Paul Maier, von Eschenz TG, in Erlenbach ZH. Er führt Einzelunterschrift. Adresse: Hirschmattstrasse, Kantonalbankhaus (eigene Räume).

6. Dezember 1973.
Texsana-Reinigung Sursee AG, in Sursee. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 3. Dezember 1973 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Einrichtung und den Betrieb von chemischen Kleiderreinigungsanstalten. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Sie kann ferner Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Veröffentlichung im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Präsident Dr. Heinz W. Schluep, von Schnottwil und Messen, in Horgen; Delegierter Hermann Wüthrich, von Trub BE, in Zofingen. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 31.

6. Dezember 1973. Autos, Garage.
Jean Wicki AG, in Kriens. Aktiengesellschaft, Neueintragung. Statutendatum: 29. November 1973. Zweck: Handel mit Automobilen, Ersatzteilen und Zubehör; Betrieb von Autoreparatur- und Service-Garagen; Erwerb, Veräusserung, Finanzierung, Ueberbauung und Verwaltung von Grundstücken; Beteiligung an andern Unternehmungen im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, das Grundstück Nr. 97, GB, Kriens, Horwerstrasse 70, Wohnhaus und Werkstatt Nr. 1557 mit 32.66 a Grundfläche, Garten, Hofraum und Weg, von René Marti, 1927, in Kriens, zum Preise von Fr. 2 200 000 zu kaufen. Der Preis wird getilgt durch Schuldübernahme von Fr. 1,8 Mio und Barzahlung von Fr. 400 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Er bezeichnet Zeichnungsberechtigte und Art ihrer Zeichnung. Präsident Jean Wicki, von Escholzmatt, in Regensdorf. Er zeichnet

einzeln. Mitglieder ohne Unterschrift: Margrit Wicki-Sinzig, von Escholzmatt, in Regensdorf, und Georges Garin, französischer Staatsangehöriger, in Zürich. Adresse: Horwerstrasse 70.

6. Dezember 1973.
AG für Nutzfahrzeuge Malters, in Malters (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1973, S. 390). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift ist Josef Kuhn, von Waltenschwil, in Adligenswil.

6. Dezember 1973.
H. R. Brun, Verwaltungen, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Hans Rudolf Brun, von und in Luzern. Verwaltungen; Liegenschaftsvermittlungen. Friedenstrasse 5.

6. Dezember 1973.
Flubag Flugbetrieb-AG Beromünster, in Neudorf (SHAB Nr. 180 vom 3. 8. 1972, S. 2051/2). An der Generalversammlung vom 11. Juli 1973 wurden die Statuten teilweise geändert. Das Grundkapital bleibt unverändert mit Fr. 150 000, wird aber eingeteilt in 550 Namenaktien zu Fr. 100 und 475 Inhaberaktien zu Fr. 200. Zu weitern Verwaltungsräten wurden ernannt: Trudy Kolly, von St. Silvester FR, in Küttigen, und Ernst Dürig, von Zuzwil BE, in Wohlen AG. Dr. Heinrich Stamm, Verwaltungsratspräsident, ist nun auch Delegierter.

6. Dezember 1973.
Frigorex AG für Kälte und Klima, in Luzern (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1973, S. 1741). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Rudolf Lienhard, von Buchs AG, in Luzern.

6. Dezember 1973.
Hess Ernst Taxi, in Luzern (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1965, S. 2453). Neue Adresse: Eichwaldstrasse 39.

6. Dezember 1973. Immobilien.
«Immag» A.G., Luzern, in Luzern, Immobilien (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1968, S. 2362). Gertrud Schätzle-Renner; Hugo Schätzle und Margerita Gertrud Schätzle sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Präsident Xaver Zimmermann-Ambiel und Mitglied Rosa Zimmermann-Ambiel, beide von Weggis und Greppen, in Emmen. Sie führen Einzelunterschrift. Neue Adresse: Birkenstrasse 1, bei Kurt Huser Treuhand AG.

6. Dezember 1973. Marktforschung.
Interfield AG, in Luzern, Marktforschung (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1973, S. 1485). Dr. Rolf Bächtold ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Schwab; seine Prokura ist erloschen.

6. Dezember 1973. Einrahmungen.
Ida Kindler, vormals A. Pellizari, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist Ida Kindler, von Schwyz, in Luzern. Rahmenfabrikation und Einrahmungen. Vonmattstrasse 44.

6. Dezember 1973. Bauten.
Losinger AG, Zweigniederlassung in Rothenburg. Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw., mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1972, S. 2498). Dr. Robert Zumbühl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu zeichnet das Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Ullin Streiff, von Glarus und Seegräben, in Wetzikon. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Dezember 1973. Kurzwaren.
Jacques Neufeld, sen. Inh. R. Neufeld, in Luzern, Spiel- und Kurzwaren usw. (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1967, S. 3642). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. Dezember 1973.
Wonderland tropic fish, W. Frik, in Hochdorf, Fische, Aquarien (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1973, S. 518). Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf hat mit Entscheid vom 22. November 1973 über den Firmeninhaber den Konkurs eröffnet.

6. Dezember 1973. Immobilien.
Schädrüti AG, in Luzern, Immobilien (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1971, S. 3096). Dr. Hans Theler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist nun Dr. Hans Rudolf Gysin: er zeichnet einzeln, und ist nun auch Bürger von Liestal. Neuer Vizepräsident ist nun Rudolf Frei (bisher Mitglied), er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 7 (bei Liegenschaftenverwaltung der Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft).

6. Dezember 1973. Coiffeur-Salon.
Albert Zwimpfer, in Luzern, Coiffeursalon (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1934, S. 1279). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Schwyz – Schwytz – Svitto

6. Dezember 1973.
R. Crottaz, G. Seghizzi, W. Metzmeier, Ingenieure, A.-G. für Bau-Planung, Filiale Schwyz, Zweigniederlassung in Schwyz (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1971, S. 459), mit Hauptsitz in Hergiswil NW. In der Generalversammlung vom 28. Juni 1973 wurden die Statuten revidiert. Die Firma der Hauptniederlassung wurde geändert in: «Aktiengesellschaft für Bau-Planung, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau» und diejenige der Zweigniederlassung in: **Aktiengesellschaft für Bau-Planung, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, Filiale Schwyz.** Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift wie bisher durch Roland Crottaz, nun Präsident des Verwaltungsrates, und neu durch Paul Stämpfli, von Luzern und Sempach, in Obenrentfelden AG, Mitglied, sowie mit Einzelprokura durch Robert Erni, von Werthenstein, in Hergiswil NW.

6. Dezember 1973. Devotionalien.
A. Lienert-Eberle, in Einsiedeln. Inhaber dieser Firma ist Arnold Lienert-Eberle, von und in Einsiedeln. Einzelprokura wurde erteilt an Marie Lienert-Eberle, von und in Einsiedeln. Handel mit Devotionalien. Hauptplatz.

6. Dezember 1973.
Genossenschaft der Gemeinschafts-Antennenanlage Euthal, in Euthal, Gemeinde Einsiedeln. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 30. August 1973 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Errichtung einer Gemeinschafts-Antennenanlage in gemeinsamer Selbsthilfe zum Schutze des Orts- und Landschaftsbildes vor Verunstaltung durch Antennen und um einen guten UKW- und Fernsehempfang zu gewährleisten. Für die Verbindlichkeit der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen und darüber hinaus jedes Mitglied persönlich und solidarisch bis zum Höchstbetrage von Fr. 1200. Publikationsorgan der Genossenschaft ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Ihr gehören an: Severin Kälin-Kälin, von Einsiedeln, Präsident; Josef Zehnder-Ochsner, von Einsiedeln, Vizepräsident; Armin Kälin-Lienert, von Einsiedeln, Aktuar; Kurt Schicss-Marty, von Herisau, Kassier, alle in Euthal, Gemeinde Einsiedeln. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier. Domizil: Dörfli (c/o Severin Kälin-Kälin).

6. Dezember 1973. Sägewerk.
Gebr. Rothlin, in Lachen, Sägewerk, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1949, S. 48). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

6. Dezember 1973. Möbel.
Rothlin & Co., in Lachen, Möbelfabrikation, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1968, S. 2186). Ursula Diethelm-Rothlin ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Unterschrift von Dr. Otto Diethelm ist erloschen.

6. Dezember 1973. Restaurant.
Josef Kälin, Restaurant Schäfli, Gross, in Gross, Gemeinde Einsiedeln. Inhaber dieser Firma ist Josef Kälin-Schönbächler, von Einsiedeln, in Gross, Gemeinde Einsiedeln. Einzelprokura wurde erteilt an Ines Kälin-Schönbächler, von Einsiedeln, in Gross, Gemeinde Einsiedeln. Restaurationsbetrieb. Hauptstrasse.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

7. Dezember 1973.
Waser A.G., Kieswerk, Stansstad, in Stansstad, Ausbeutung, Verarbeitung und Handel von und mit Kies und Sand, insbesondere durch Seebaggerbetrieb (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1967, S. 485). Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. Hugo Waser, ist zum Delegierten ernannt worden; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

7. Dezember 1973.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.-G, Zweigniederlassung in Hergiswil, in Hergiswil (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1973, S. 126), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Dr. rer. pol. Rudolf Geiger, von Basel, in Zollikofen, wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Direktor Peter Barblan wohnt nun in Thun.

Glarus – Glaris – Glarona

6. Dezember 1973. Anlagestudien usw.
Soplacia SA (Soplacia AG) (Soplacia Ltd.) (Soplacia Sociedad Anonima), in Glarus. Mit Statuten vom 6. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Vornahme von Anlagestudien, Analyse und Erforschung der internationalen Märkte im allgemeinen, Durchführung kommerzieller und finanzieller Operationen aller Art sowie Uebernahme von Interessen und Beteiligungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Es sind dies: Dr. Ernst Heer, von und in Glarus, als Präsident, und Fridolin Michel, von Netstal und Basel, in Basel, als Mitglied; sie zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten, Dr. jur. Ernst Heer, Rechtsanwalt, Bankstrasse 21.

7. Dezember 1973. Parfum.
Les Parfums Dessès S.A., in Glarus. Vertrieb der Produkte, insbesondere Parfums, von Jean Dessès usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1973, S. 475). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. November 1973 hat die Gesellschaft auf Grund des Vertrages vom 20. November 1973 die Fusion mit der «Laboratoire du Dr. N. G. Payot-Glarus S.A.» beschlossen. Danach übernimmt die «Laboratoire du Dr. N.G. Payot-Glarus S.A.» sämtliche Aktiven und Passiven der «Les Parfums Dessès S.A.» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 1. Oktober 1973. Die «Les Parfums Dessès S.A.» ist infolgedessen aufgelöst.

7. Dezember 1973.
Laboratoire du Dr. N. G. Payot-Glarus S. A., in Glarus. Betrieb eines Laboratoriums alle die Produkte von Dr. N.G. Payot betreffend usw. (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1973, S. 2476). Gemäss öffentlicherkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. November 1973 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 20. November 1973 mit der «Les Parfums Dessès S.A.» in Glarus, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die «Laboratoire du Dr. N.G. Payot-Glarus S.A.» sämtliche Aktiven und Passiven der «Les Parfums Dessès S.A.» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 1. Oktober 1973. Den Aktiven (Bankguthaben, Eidg. Steuerverwaltung) im Betrage von Fr. 137 684.33 stehen Passiven (Kreditoren) im Betrage von Fr. 66 944.70 gegenüber. Es ergibt sich somit ein Aktivenüberschuss von Fr. 70 739.63. Als Gegenwert werden den Aktionären der «Les Parfums Dessès S.A.» 4 als voll liberiert geltende Inhaberaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt. In derselben Generalversammlung wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 100 000 auf Fr. 104 000 erhöht, durch Ausgabe von 4 Inhaberaktien zu Fr. 1000; sie sind entsprechend dem Fusionsvertrag voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 104 000, eingeteilt in 104 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einzelunterschrift von Hanne Sieber ist erloschen.

7. Dezember 1973.
Lebema, AG für Leasing, Beratung und Management, in Glarus. Finanzierung der Anschaffung von lang- und mittellebigen Ausrüstungs- und Konsumgütern jeder Art usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1973, S. 21). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Henry Booyzen, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Amsterdam (Holland), als Delegierter, und lic. iur. Bernhard Vischer, von Basel, in Bäretswil ZH, als Mitglied; sie zeichnen einzeln. Dr. Hans H. Schmid, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident, er zeichnet nach wie vor einzeln.

7. Dezember 1973.
«Protextilia» S. a g. l. per il commercio con prodotti tessili, in Glarus. Weiterführung der aufgelösten «Protextilia Aktiengesellschaft» für den Handel mit Textilprodukten usw. (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1969, S. 1153). An der ausserordentlichen Gesellschaftversammlung vom 16. November 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **«Protextilia» S. a g. l. per il commercio con prodotti tessili in Liquidation** durchgeführt. Zum Liquidator wurde ernannt: Dr. Walter Lips, von Schlieren ZH, in Porza TI, er zeichnet einzeln. Die Einzelunterschrift von Dr. Cuno Pozzi, Geschäftsführer, ist erloschen.

7. Dezember 1973. Bankgeschäft.
Schweizerische Volksbank, in Glarus. Bankgeschäft (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1973, S. 1327). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Prof. Dr. Willy Koenig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Otto Meyer, von Luzern, in St. Niklausen LU, er zeichnet zu zweien. Die Kollektivprokura von Peter Heussi für die Zweigniederlassung Glarus ist erloschen.

Zug – Zoug – Zugo

6. Dezember 1973. Möbel usw.
EIT S.A., in Zug, Handel mit Möbeln, Innenausstattungen usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1973, S. 2092). Otto Rüttimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Charles Helbling von Jona in Muttenz.

6. Dezember 1973. Raucherwaren.
Davidoff Extension SA, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. November 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Auswertung von Patenten, Urheberrechten, Markenrechten und Know-how, insbesondere für Tabakwaren und Raucherartikel, sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben. Das voll eingezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung und im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug, Präsident; Dr. Ernst Schneider, von und in Basel, Sekretär; Walter Säuberli, von Teufenthal AG, in Suhr; Zino Davidoff, von und in Genf. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. Karel Zoller).

6. Dezember 1973.
Claremont Versicherungs-Beratungs-AG, in Zug, Beschaffung und Vermittlung von Versicherungen usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1973, S. 368). Neues Domizil: Rosenbergstrasse 31 (c/o Ivira AG).

6. Dezember 1973. Wertschriften usw.
Euklid AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1972, S. 2612). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. November 1973 wurden die Statuten generell revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Erwerb und Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen alle Art sowie internationaler Handel mit Produkten der Präzisionsgüterindustrie. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen und verwandten Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 21. Dezember 1959 und wurden am 12. September 1967 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 3 300 000, eingeteilt in 3300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Hans Rechsteiner, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Hubert Studer, von Schaffhausen und Subingen SO, in Merlischachen SZ. Er bleibt weiterhin Direktor. Weiter gehören dem Verwaltungsrat an: Heinrich Blickle, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart, Präsident, und Dr. Rolf Egli, von Herrliberg ZH, in Zürich, Delegierter. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura ist erteilt an: Jürg Klauser, von Ebnat-Kappel SG, in Zürich. Domizil: Gubelstrasse 19 (eigene Büros).

6. Dezember 1973. Büromöbel.
Office Design GmbH, in Zug, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Büromöbeln und Büroartikeln usw. (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1971, S. 1005). Wolfgang C. Grosse ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 5000 ist an den neuen Gesellschafter Wilhelm Wermescher, österreichischer Staatsangehöriger, in Riedersbach (Oesterreich) übergegangen. Gleichzeitig hat Dr. Rolf Zollikofer von seiner Stammeinlage von Fr. 15 000 einen Anteil von Fr. 10 000 an den neuen Gesellschafter Wilhelm Wermescher abgetreten. Demzufolge zerfällt das Stammkapital von Fr. 20 000 in folgende zwei Stammeinlagen: Fr. 15 000, lautend auf Wilhelm Wermescher (neu), und Fr. 5000, lautend auf Dr. Rolf Zollikofer (bisher Fr. 15 000). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 27. September 1973 wurden die Statuten entsprechend revidiert, Wolfgang C. Grosse ist nicht mehr Geschäftsführer. Anstelle seiner bisherigen Unterschrift führt er nun Einzelprokura.

6. Dezember 1973.
Buchhaltungs- und Revisions-AG, in Zug, Organisation und Führung von Betriebs- und Finanzbuchhaltungen usw. (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1969, S. 2475). Einzelunterschrift wurde erteilt an Urs Schnieper, von Emmen, in Unterägeri.

6. Dezember 1973. Import-Export.
Piretta AG, in Zug. Handel mit sowie Import und Export von Maschinen usw. (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1973, S. 2413). René Weber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Hans Annen, von Schwyz, in Zug. Neues Domizil: Neugasse 29 (c/o Buchhaltungs- und Revisions-AG).

6. Dezember 1973. Immobili, usw.
Mergell AG., in Baar, Kauf und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1973, S. 436). Louis Rossel wohnt nun in St. Blaise NE.

6. Dezember 1973.
Inter-Publimode S.A., in Zug. Modeberatung, Entwerfen von Modellen und Stilisierungsarbeiten usw. (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1967, S. 1779). Emil Walter Germann wohnt nun in Zollikerberg ZH.

6. Dezember 1973. Architektur- und Ingenieuraufträge usw.
Robiplan AG, in Zug, Uebernahme und Ausführung von Architektur- und Ingenieur-Aufträgen usw. (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1972, S. 2622). Neues Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG).

6. Dezember 1973. Oelsamen usw.
Copra Produce A.G. in Liq., in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Oelsamen, Oelkuchen usw. (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1972, S. 3196). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

6. Dezember 1973. Unternehmungsberatung.
Wisco Consulting GmbH, in Zug, Beratung von Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1973, S. 2171). Pim Cornelis de Jong ist als Geschäftsführer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

6. Dezember 1973.
AGTE Aktiengesellschaft für touristische Entwicklung, in Zug, Entwicklung und Förderung von Tätigkeiten, die direkt oder indirekt mit dem Tourismus in der Schweiz usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1973, S. 2689). Neues Domizil: Alpenstrasse 12 (c/o Dr. A. Planzer).

6. Dezember 1973.
Boots-Boutique Zugersee, Frau R. Hess, in Walchwil. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Rita Hess geborene Schüpfer, von Wyssachen BE, in Walchwil. Handel im In- und Ausland auf eigene und fremde Rechnung mit Booten verschiedener Art, insbesondere Segeljachten, Jollen und Ruderbooten sowie Bootszubehör, Seerettungsmaterial, Wassersportartikel. Uebernahme von Generalvertretungen. Bergstrasse.

6. Dezember 1973. Beteiligungen.
Joh. Jacobs International GmbH, in Zug, Finanzierung von und Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmungen usw. (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1973, S. 2533). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Dezember 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

6. Dezember 1973. Beteiligungen usw.
Sapartex A.G., in Zug, Beteiligungen an kommerziellen und industriellen Unternehmungen des In- und Auslandes usw. (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1967, S. 3720). Neues Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Experta Treuhand AG).

6. Dezember 1973. Versicherungen.
Unship AG, in Zug, Beschaffung und Vermittlung von Versicherungen, hauptsächlich auf dem Gebiete des internationalen Seetransportes usw. (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1973, S. 813/814). Neues Domizil: Rosenbergstrasse 31 (c/o Ivira AG).

6. Dezember 1973. Beteiligungen usw.
Farken A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1971, S. 733). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

6. Dezember 1973. Beteiligungen usw.
Phorten A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1971, S. 583). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

6 décembre 1973. Ebénisterie.
Edouard Karth, à Vaulruz. Le chef de la maison est Edouard Karth, de Lessoc, à Vaulruz. Entreprise d'ébénisterie.

6 décembre 1973. Ebénisterie.
Jean-Pierre Jeanneret, à Bulle. Ebénisterie, agencements, meubles de style (FOSC du 7. 6. 1972, Nº 131, p. 1466). La raison est radiée ensuite de cession de l'actif et du passif à la société en nom collectif «Maurer & Cie», à Bulle.

6 décembre 1973. Meubles.
Maurer & Cie, à Bulle. Joerg Keller, de Richterswil, à Hitzkirch, et Heinrich Maurer, de Zürich, à Pfaffhausen, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 20 août 1973. La société est valablement engagée par la signature collective des deux associés. Commerce de meubles au détail et en gros.

6 décembre 1973. Peinture.
René Andrey & Cie, à La Tour-de-Trême. Entreprise de peinture et de gypserie, société en commandite dissoute (FOSC du 2. 9. 1965, Nº 204, p. 2734). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

6 décembre 1973. Immeubles.
S.I. Les Vanils, à La Tour-de-Trême, société anonyme (FOSC du 9. 5. 1962, Nº 107, p. 1363). L'administrateur Georges Filipinetti est décédé, sa signature est radiée. Jean-Pierre Filipinetti, de Carouge GE, à Genève, est nommé administrateur avec signature collective à deux. Daniel Gay (déjè inscrit comme administrateur), est nommé président avec signature collective à deux.

Bureau de Fribourg

7 décembre 1973. Immeubles.
Cité Bertigny A. S.A.,
Cité Bertigny B. S.A.,
Cité Bertigny C. S.A.,
Cité Bertigny D. S.A., les quatre à Fribourg. Achat, construction, location, gérance et mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente, etc. (FOSC du 20. 9. 1961, Nº 220, p. 2739)

L'administrateur Georges Filipinetti est décédé, sa signature est radiée. Jean-Pierre Filipinetti, de Carouge GE, à Genève, est nommé administrateur et Daniel Gay (administrateur inscrit) est nommé président. Ils signent collectivement à deux.

7 décembre 1973. Marchandises diverses.
Dr Maurice Collaud, à Villars-sur-Glâne. importation, exportation de marchandises de toutes sortes (FOSC du 30. 12. 1952, Nº 303, p. 3184). Le titulaire est actuellement domicilié à Brougg AG. Le siège de la maison est transféré à Fribourg. Route des Daillettes 2b.

7 décembre 1973. Encres d'imprimerie.
Allinks S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 27 novembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but le financement, la fabrication, la distribution des encres d'imprimerie et des produits auxiliaires pour les arts graphiques, ainsi que la prise de participations à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales poursuivant le même but. Le capital sociale est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Hubert de Boccard, de et à Fribourg, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

7 décembre 1973. Hydrologie.
CSD Colombi Schmutz Dorthe S.A., succursale de Fribourg, conseils en géologie, hydrologie, etc. (FOSC du 25. 6. 1973, Nº 145, p. 1813) avec siège principal à Köniz. Carlo Colombi n'est plus président; il reste administrateur. Bernard Schmutz, administrateur (inscrit) est nommé président. Les deux continuent à signer individuellement. Dr Gottfried Schmid et Enrico Cassina, dont les procurations sont éteintes, sont nommés administrateurs et continuent à signer collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement.

7 décembre 1973.
Banque Populaire Suisse, succursale de Fribourg, société coopérative (FOSC du 20. 1. 1972, Nº 16, p. 167), avec siège principal à Berne. Dr Willy Koenig n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Signature collective à deux a été conférée pour l'ensemble de l'établissement à Dr Otto Meyer, de Lucerne, à Horw LU.

7 décembre 1973. Commerce de tous objets.
Optirex S.A., à Fribourg. Importation, exportation, représentation et vente de tous objets (FOSC du 2. 7. 1970, Nº 151, p. 1522). Adresse: 11, rue de Romont.

7 déeembre 1973. Immeubles.
Ramy S.A., à Fribourg. Achat, vente, construction, échange de tous immeubles (FOSC du 22. 2. 1973, Nº 44, p. 508). Guy de Raemy n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Michel Torche, de Cheiry, à Fribourg, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

Bureau Murten (Bezirk See)

6. Dezember 1973.
Bad- und Sportanlagen AG, in Murten (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1970, S. 2099). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. November 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Bad- und Sportanlagen AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist Robert Bodmer, von Obererlinsbach, in Murten. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift des bisherigen einzigen Verwaltungsrates Willy Oberli ist erloschen.

7. Dezember 1973.
Carosserie Murten Naef Werner, jun., in Murten (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1965, S. 1969). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Avenches (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1973, S. 3046) im Handelsregister Murten von Amtes wegen gelöscht.

7 décembre 1973. Carrosserie.
Werner Näf, succursale de Morat, à Morat. Sous cette raison, la maison «Werner Näf», à Avenches, exploitation d'une carrosserie, inscrite au registre du commerce d'Avenches le 29 octobre 1973 (FOSC du 14. 11. 1973, Nº 267, p. 3046), a créé une succursale à Morat. La sueeursale est engagée par la signature du chef de la maison Werner Näf, de St. Peterzell SG, à Morat. Exploitation d'une carrosserie. Ryf 59.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Bucheggberg

6. Dezember 1973.
Käsereigenossensehaft Lüsslingen, in Lüsslingen (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1966, S. 1759). Fritz Geiser, von Langenthal, in Lüsslingen, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Fritz Schluep, von und in Lüsslingen, ist neu als Präsident gewählt worden. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Vizepräsidenten. Der bisherige Beisitzer, Hans Kohler, von und in Lüsslingen, ist neu als Vizepräsident gewählt worden. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

Bureau Grenchen-Bettlach

6. Dezember 1973.
Giesserei und Metallwarenfabrik Josef Rieger AG, in Grenchen (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1973, S. 3229). An Verena Schild-Rieger, von und in Grenchen, ist Einzelprokura erteilt.

Bureau Kriegstetten

6. Dezember 1973. Bauten usw.
Losinger AG, Zweigniederlassung in Gerlafingen, Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art, usw. (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2880), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift des Dr. Robert Zumbühl ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Ullin Streiff, von Glarus und Seegräben, in Wetzikon, Mitglied des Verwaltungsrates.

7. Dezember 1973. Restaurant.
Frau K. Willener-Rymann, in Biberist, Betrieb des Restaurants «Enge» (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1971, S. 1734). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bureau Olten-Gösgen

5. Dezember 1973. Filztücher.
Conrad Munzinger & Cie. A.G., in Olten, Filztuchfabrikation (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1971, S. 2622). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Egger, von Kerns, in Dulliken.

5. Dezember 1973. Back- und Nahrungsmittel usw.
Dibona A.G., in Obergösgen, Back- und Nahrungsmittel usw. (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1970, S. 2570). Hans Rieger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans-Oskar Zieschang, deutscher Staatsangehöriger, in Bielefeld (Bundesrepublik Deutschland), wurde in den Verwaltungsrat gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien. Das Mitglied des Verwaltungsrates Paul Nef wohnt nun in Herrliberg.

5. Dezember 1973. Nähmaschinen, Kinderwagen usw.
Diagonal AG, in Olten, Nähmaschinen, Kinderwagen usw. (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1972, S. 850). Die Präsidentin und Delegierte Carmen Schwarz sowie Ernst Widmer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Roland Hüsler, von Egerkingen, in Obergösgen, wurde als einziges Mitglied in die Verwaltung gewählt; er führt Einzelunterschrift.

5. Dezember 1973. Wartung und Reinigung industrieller Anlagen.
Nettag AG, in Olten. Mit Statuten vom 20. November 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erbringung von technischen Dienstleistungen, insbesondere die Wartung und Reinigung von industriellen Anlagen und Maschinen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 50 000 einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Roman Abegg, von Zürich und Arth, in Schönenwerd; er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura mit einem Mitglied des Verwaltungsrates wurde erteilt an Heinz Ritter, von und in Zürich. Domizil: Unterführungsstrasse 42, bei Büro Dr. Abegg.

Bureau Stadt Solothurn

6. Dezember 1973.
Delta A.G. Schweizerische Präzisionssehraubenfabrik und Façondreherei, in Solothurn (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1973, S. 2366). Dr. Walter Gisiger ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. Dezember 1973.
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 38, vom 15. 2. 1973, S. 446), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Prof. Dr. Willy Koenig sowie die Prokura von Mario Gobba sind erloschen. Dr. Otto Meyer, von Luzern, in St. Niklausen, Gemeinde Horw, führt als Verwaltungsrat Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Dezember 1973.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.-G., Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 305, vom 29. 12. 1972, S. 3327), mit Hauptsitz in Bern. Dr. Rudolf Geiger, von Basel, in Zollikofen, führt als Vizedirektor Kollektivunterschrift zu zweien. Der Direktor Peter Barblan wohnt nun in Thun.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

6. Dezember 1973. Restaurant.
Ernst Dettwiler, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1973, S. 1294). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

6. Dezember 1973. Futtermittel.
Martin Clauss, in Basel, Futtermittel (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1938, S. 21). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

6. Dezember 1973.
Reederei Zürich AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1973, S. 614), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien neu: Henri Säuberli, von Basel, in Biel-Benken.

6. Dezember 1973. Vertretungen.
Rhein Sohn, in Basel. Vertretungen (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1962, S. 3299). Einzelprokura neu: Frieda Weber-Hofmann, von und in Basel. Neues Domizil: Freie Strasse 39.

6. Dezember 1973. Treuhand- und Verwaltungsbüros.
Paul Ulli & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Treuhand- und Verwaltungsbüro (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1963, S. 1632). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Arlesheim verlegt (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1973, S. 3204). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

6. Dezember 1973. Beteiligungen.
Aquila Basel AG, in Basel, Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1969, S. 996). Neues Domizil: Rennweg 20 (bei Dr. Gian von Planta). Es wohnen nun: Dr. Peter Conradin von Planta, Verwaltungsratsmitglied, in Biel-Benken, und Gustav Nager, Verwaltungsratsmitglied, in Luzern.

6. Dezember 1973. Immobilien.
Sehanzenstrasse No. 22 AG, in Basel, Liegenschaft (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1969, S. 987). Neues Domizil: Rennweg 20 (bei Dr. Gian von Planta). Es wohnen nun: Dr. Peter Conradin von Planta, Verwaltungsratspräsident, in Biel-Benken; Dr. Gian Battista von Planta, Verwaltungsratsmitglied, in Basel, und Gustav Nager, Verwaltungsratsmitglied, in Luzern.

6. Dezember 1973.
Airnautic AG, in Basel, Vertretung von Luftfahrts- und Schiffahrtsgesellschaften usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1973, S. 1485). Prokura zu zweien neu: Peter Wahrburg, deutscher Staatsangehöriger, in Gattikon.

6. Dezember 1973.
Verein für ein Evangelisches Altersheim in Locarno, in Basel (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1971, S. 2764). Das Domizil Gotthardstrasse 29 befindet sich nun bei Johann Friedrich Dinner.

6. Dezember 1973.
Stuag, Schweizerisehe Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1973, S. 12), mit Hauptsitz in Bern. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Rudolf Geiger, von Basel, in Zollikofen. Peter Barblan, Direktor, wohnt nun in Thun.

6. Dezember 1973.
Pakhoed Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1972, S. 101). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Rolf Schaltegger, von Amlikon, in Oberwil BL.

6. Dezember 1973. Verwaltungen usw.
Delmo AG, in Basel, Verwaltungen usw. (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1969, S. 2521). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberiert.

6. Dezember 1973.
Fleisehzentrale AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1972, S. 681). Johann Häusler, bisher Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident und Verwaltungsratsdelegierter zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Otto Amiet, von Selzach und Basel, in Basel; Hans Bühlmann, von Worb, in Basel; Karl Eiche, von und in Basel; Otto Fleury, von Courfaivre, in Riehen; Albin Honegger, von Basel und Muttenz, in Basel; Adolf Kaspar, von Winterthur und Oberkulm, in Basel; Walter Lüthy, von und in Basel; Jakob Müllhaupt, von Basel und Bergdietikon, in Basel; Richard Bieder, von und in Gelterkinden; Hans Friedli, von Ursenbach, in Muttenz; Walter Stöcklin, von Rodersdorf und Binningen, in Binningen; Adolf Bröchin, von und in Rheinfelden; Ernst Blaser, von Trubschachen, in Frick; Heinrich Ritter, von Buus, in Zwingen, und Ernst Nyffeler, von Huttwil, in Moutier. Verwaltungsrat: mindestens 3 Mitglieder.

6. Dezember 1973.
Stalder Video- & Audio-Teehnik AG, in Basel, Bachlettenstrasse 6, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 5. Dezember 1973. Zweck: Handel mit und Reparatur von Video- und Audio-Geräten sowie von verwandten Produkten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Wilhelm Stalder, von Lützelflüh, in Binningen, mit Einzelunterschrift.

6. Dezember 1973. Beteiligungen.
Fina-Shoe AG, in Basel, Barfüsserplatz 6 (bei Drcs, Ott, Scherrer und Haab), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 5. Dezember 1973. Zweck: Erwerb von Beteiligungen des Schuhhandels und aller mit diesem Geschäftszweig verwandten Betriebe. Die Gesellschaft kann auch Immobilien im In- und Ausland erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Paul Scherrer, von Basel; in Riehen, mit Einzelunterschrift.

6. Dezember 1973.
Unternehmensberatung Krüger, in Basel (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1970, S. 1990). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Dezember 1973. Rolladen.
Griesser AG, Zweigniederlassung in Basel, Rolladenfabrik (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1973, S. 1709), mit Hauptsitz in Aadorf. Kurt Graf, bisher Prokurist, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Prokura erloschen. Prokura zu zweien neu: Hans Ulrich Gasser, von Zürich, in Oberengstringen. Walter Germann, Prokurist, wohnt nun in Stettfurt.

6. Dezember 1973. Immobilien.
Aktiengesellschaft zum Storehen, in Basel (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1971, S. 2764). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Albert Matter, 1. Vizepräsident. Unterschrift erloschen. Dr. Walter H. Stalder, bisher 2. Verwaltungsratsvizepräsident, zeichnet nun als 1. Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien. Rudolf Aeschbacher, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als 2. Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Ludwgi Butscher, von und in Basel.

6. Dezember 1973.
Union-Taxihaltergenossenschaft Basel, in Basel, Paracelsusstrasse 65 (bei Erwin Vogt), neue Genossenschaft. Datum der Statuten: 13. November 1973. Zweck: Förderung der Mitglieder insbesondere durch Schaffung einer Bestell-Zentrale mit Funk und Telefondienst sowie einer Diensteinteilung. Die Genossenschaft kann ferner Unterhalt und Garagierung der Taxi der Genossenschafter organisieren, eine Tankstelle, eine Autoreparaturwerkstätte oder technische Installationen zur Rationalisierung des Taxibetriebs mieten oder erwerben und Kollektivpropaganda für die Genossenschafter betreiben. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: mindestens 3 Mitglieder. Ihr gehören an: Erwin Vogt, von Zell ZH, in Basel, Präsident; Sonja Sturm-Fecker, von und in Basel, und Helmut gen. Hans Stalder, von Magden, in Basel, alle mit Unterschrift zu zweien.

Appenzell I.-Rh. – Appenzell Rh. int. – Appenzello int.

30. November 1973. Bergsteiger- und Wanderexpeditionen.
Martin Hug, in Appenzell. Inhaber dieser Firma ist Martin Hug-Voh, von Adliswil und Ottenbach ZH, in Appenzell. Organisation und Durchführung von Bergsteiger- und Wanderexpeditionen in Uebersee. Lehnstrasse.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

6. Dezember 1973.
NIBA-Kellereien AG, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg, An- und Verkauf von Getränken aller Art usw. (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1972, S. 3241). An der Generalversammlung vom 6. Dezember 1973 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun: **NIBA-Getränke AG.** Zweck ist nun: Handel mit Wein, Obstsäften, Mineralwasser und andern Getränken aller Art sowie im Zusammenhang damit auch den Vertrieb von Landesprodukten und die Obstverwertung. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Walter Schaufelberger, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Rolf Grossmann, von Zürich und Grosswangen LU, in Geroldswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Franco Matossi, von Poschiavo GR, in Seherzingen TG, ohne Unterschrift.

6. Dezember 1973.
Hiag Holzindustrie AG, in St. Margrethen (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1973, S. 258). An der Generalversammlung vom 21. November 1973 wurden die Statuten revidiert. Zweck ist nun: Ankauf, Verkauf und Verarbeitung von Materialien der Baubranche, speziell von Holz,

Platten, Furnier sowie Sperrholz, ferner Herstellung und Vertrieb von Hobelwaren, Lager- und Transportshilfsmitteln sowie verwandten Produkten aller Art. Sie kann Grundstücke erwerben und sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie Vertretungen übernehmen. Das Grundkapital wurde von Fr. 1 250 000 auf Fr. 5 000 000 erhöht durch Ausgabe von 37 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100, welche durch Entnahme aus frei verfügbaren Reserven voll liberiert sind. Gleichzeitig wurden die bisherigen 250 voll liberierten Inhaberaktien zu Fr. 5000 in 12 500 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Das Aktienkapital von Fr. 5 000 000 ist nun eingeteilt in 50 000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 100. Die übrigen Aenderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Carlo Eggmann, von Uttwil TG, in Heerbrugg, Gemeinde Au SG, und Alex Pergher, von Widnau SG, in Aesch BL.

6. Dezember 1973. Spezial-Eisenbahnwaggons.
Waggonship AG (Waggonship SA) (Waggonship Ltd.), in St. Gallen, Einkauf, Verkauf, Verwaltung, Vermietung, Verpachtung oder sonstige Bewirtschaftung von Spezial-Eisenbahnwaggons usw. (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1973, S. 1848). An der Generalversammlung vom 3. Dezember 1973 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun: **Railship AG (Railship SA) (Railship Ltd.).**

6. Dezember 1973. Rolladen.
Griesser A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen, Betrieb einer Rolladenfabrik (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1973, S. 1699), mit Hauptsitz in Aadorf. Kurt Graf wurde zum Direktor ernannt, und führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans-Ulrich Gasser, von Zürich, in Oberengstringen, Walter Germann, Prokurist, wohnt nun in Stettfurt. Neues Geschäftsdomizil: Achslenstrasse 15.

6. Dezember 1973.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1972, S. 3328), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Rudolf Geiger, von Basel, in Zollikofen, Vizedirektor. Direktor Peter Barblan wohnt nun in Thun.

6. Dezember 1973.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Uznach (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1972, S. 3328), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Rudolf Geiger, von Basel, in Zollikofen, Vizedirektor. Direktor Peter Barblan wohnt nun in Thun.

6. Dezember 1973.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Buchs (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1972, S. 3328), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Rudolf Geiger, von Basel, in Zollikofen, Vizedirektor. Direktor Peter Barblan wohnt nun in Thun.

6. Dezember 1973. Kolonialwaren, Drogen, Benzin usw.
Metzger & Cie. A.-G., in Buchs, Betrieb von Kolonialwaren-, Drogen-, Benzin- und Mineralölen en gros- und Detailgeschäften usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1970, S. 2696). Neues Geschäftsdomizil: Mühleäulistrasse 6.

6. Dezember 1973. Wand- und Bodenbeläge.
Hofmänner & Posch, in Sevelen, Rudolf Hofmänner und Rolf Posch, beide von Buchs SG, in Sevelen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1973 ihren Anfang nahm. Keramische Wand- und Bodenbeläge. City-Block 1.

6. Dezember 1973. Vervielfältigungsmaschinen, Büromaterialien usw.
A. Hofstetter & Co., in St. Gallen, Regionalvertretung für die Ostschweiz von Rex-Rotary-Vervielfältigungsmaschinen, Büromaschinen, Büromaterialien und -möbeln, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1958, S. 347). Neues Geschäftsdomizil: Kesslerstrasse 9.

6. Dezember 1973.
Anita Stöhr, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg, Fabrikation von Kunststoffwaren und Metallteilen (SHAB Nr. 211 vom 11. 9. 1964, S. 2753). Die Firma lautet nun: **Anita Stöhr, Kunststoffwaren-Fabrik,** und die Geschäftsnatur: Fabrikation von Kunststoffwaren.

7. Dezember 1973. Teppiche.
Tapishop AG, in St. Gallen, Einzelhandel mit Teppichen usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1970, S. 369). Einzelprokura wurde erteilt an Werner Ahrens, von Deutschland, in Dietikon ZH.

7. Dezember 1973.
Cement- und Kalkfabrik Unterterzen AG, in Unterterzen, Gemeinde Quarten (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1973, S. 1451). Neu wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Anton E. Schrafl, von Bellinzona, Luzern und Zollikon, in Zollikon, ohne Unterschrift.

7. Dezember 1973. Bauarbeiten.
Bruno Scherrer AG, in St. Gallen, Ausführung von Bauarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1972, S. 296). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Peter Scherrer, von Zwingen BE, in St. Gallen, mit Einzelprokura.

7. Dezember 1973.
Securitas A.G. Schweizerische Bewachungsgesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1971, S. 1124), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschriften von Rudolf Amstutz und Hans Baerlocher sind erloschen. Zum Direktor mit Einzelunzerschrift, beschränkt auf die Zweigniederlassung St. Gallen, wurde ernannt Dr. Rolf Schaeublin, von Gelterkinden und Zürich, in St. Gallen.

7. Dezember 1973. Feilenschärferei.
Lienhard & Co., in Staad, Gemeinde Thal, Chemische Feilenschärferei, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1955, S. 1355). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen.

7. Dezember 1973.
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in St. Gallen, Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1973, S. 412). Die Unterschrift von Prof. Dr. Willy Koenig, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Otto Meyer, von Luzern, in Horw, Mitglied des Verwaltungsrates.

7. Dezember 1973. Baugeschäft.
Karl Egeter, in Altstätten. Inhaber der Firma ist Karl Egeter, von und in Altstätten. Baugeschäft. Bahnhofstrasse 54.

7. Dezember 1973.
Revisionen & Verwaltungen R. Kellenberger, in Goldach (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1968, S. 571). Neues Geschäftsdomizil: Sulzstrasse 25.

7. Dezember 1973.
Josef Hutter, Automatenstickerei, in Diepoldsau (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1972, S. 3084). Neues Geschäftsdomizil: Werkstrasse (amtliche Strassenumbenennung).

Graubünden – Grisons – Grigioni

7 dicembre 1973. Partecipazioni.
Ukarfin AG., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 28 novembre 1973. Scopo: la parteicpazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'aequisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblieazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico: Dr Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Schweizerische Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

7. Dezember 1973.
Beyeler-Drogerie-Parfümerie, Chesa Steiner, in St. Moritz. Inhaber: Werner Beyeler, von Rüschegg BE, in St. Moritz. Betrieb einer Drogerie und Parfümerie. Via Maistra.

7. Dezember 1973. Warenvermittlung, Finanzgeschäfte.
Interchase G.m.b.H., in Chur, Warenvermittlung und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1973, S. 1253). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 26. September 1973 ist die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Da die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht vorliegen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

7 dicembre 1973. Partecipazioni.
Gudrys AG., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 28 novembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico: Dr Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Schweizerische Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

7. Dezember 1973. Rolladen.
Griesser A.G., Zweigniederlassung in Chur, Rolladenfabrik (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1973, S. 1452), mit Hauptsitz in Aadorf. Kurt Graf, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien: Hans-Ulrich Gasser, von Zürich, in Oberengstringen, Walter Germann, Prokurist, wohnt nun in Stettfurt.

7 dicembre 1973. Partecipazioni, beni mobili ed immobili.
Promoinvest S.A., in Disentis. Nuova società anonima con statuti del 29 novembre 1973. Scopo: la partecipazione ad imprese a società finanziarie nazionali ed esteri, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie, la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel canton Grigioni, nè vi possiederà immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno o più membri: Hélios Jermini, da Cademario, in Breganzona, presidente, e Ernesto Heim, da Reuti, in Pregassona, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Dr Giuseppe Condrau.

7. Dezember 1973. Hoch- und Tiefbau.
Hotag Zizers AG, in Zizers, Hoch- und Tiefbauarbeiten (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1971, S. 1422). Anton Galliard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Karl Gämperli ist nicht mehr Präsident, verbleibt aber weiterhin als einziges Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher einzeln. Einzelprokura führt Arnold Hanselmann, von Frümsen SG, in Zizers.

7 dicembre 1973. Partecipazioni, ecc.
Realvictory S.A. (Realvictory A.G.), in Disentis, partecipazioni, ecc. (FUSC del 13. 9. 1972, N° 215, p. 2401). Statuti modificati il 21 novembre 1973. Nuovo scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere. L'esecuzione di operazioni finanziarie e commerciali di qualsiasi genere. Potrà compiere operazioni fiduciarie, non potrà svolgere operazioni mobiliari in Svizzera. Il consiglio di amministrazione è ora composto da 1 a 5 membri.

7. Dezember 1973.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1973, S. 6), mit Hauptsitz in Bern. Neue Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. rer. pol. Rudolf Geiger, von Basel, in Zollikofen. Peter Barblan wohnt nun in Thun.

7. Dezember 1973.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Davos (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1973, S. 6), mit Hauptsitz in Bern. Neue Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. rer. pol. Rudolf Geiger, von Basel, in Zollikofen. Peter Barblan wohnt nun in Thun.

7. Dezember 1973. Rohstoffe, Nahrungsmittel, Textilien usw.
Société anonyme Vitex, bisher in Genf (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1971, S. 1930). Statuten am 23. November 1973 revidiert. Sitzverlegung nach Celerina/Schlarigna. Neue Firma: **Ambrym Handels AG.** Zweck: Internationaler Handel mit Rohstoffen, Nahrungsmitteln, Textilien und chemischen Produkten. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. November 1963 und wurden am 11. Dezember 1967 revidiert. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Richard Kuttler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Andreas Zindel, von Maienfeld, in Celerina/Schlarigna. Domizil: c/o Andreas Zindel, Chesa Monsch, Hauptstrasse 36.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

7. Dezember 1973.
Staub Buchhaltungs- und Verwaltungs-AG Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1966, S. 2742). Jetziges Domizil: Wiesenstrasse 9.

7. Dezember 1973. Boote usw.
Naut AG, in Frauenfeld, Vermittlung und Herstellung von Booten und Motoren und deren Zubehör sowie Vermittlung von Hafen- und Liegeplätzen (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1971, S. 2615). Jetziges Domizil: Wiesenstrasse 9, c/o Staub Buchhaltungs- und Verwaltungs-AG Frauenfeld.

7. Dezember 1973. Textilien usw.
Solfix A.G., in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Textilien und andern Waren sowie Handschuhen (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1972, S. 1287). Die Prokura von Ernst Hilb ist erloschen. Leo Hensch führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Dr. Rolf Hilb, von Herisau, in Kreuzlingen.

7. Dezember 1973.
UNIV Diamant & Maschinen AG, in Bürglen, Handel mit Diamanten, Diamantkörnern, Diamantpulver und Diamantschleifmitteln für Industrie und Gewerbe sowie Fabrikation und Vertrieb, Import und Export von Maschinen aller Art und von Diamantwerkzeugen (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1973, S. 2615). An Franz Kreuz, deutscher Staatsangehöriger, in Singen (BRD), wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

7. Dezember 1973. Zentralheizungen usw.
Karl Maus, in Eschenz, Zentralheizungen, Oelfeuerungen, sanitäre Installationen, Spenglerei (SHAB Nr. 198 vom 27. 8. 1964, S. 2606). Einzelprokura wurde erteilt an Esther Maus, von und in Eschenz.

7. Dezember 1973. Bauten.
Karl Hugentobler, in Berg, Baugeschäft (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1967, S. 727). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgefirma «Eugen Neusch», in Berg, übernommen.

7. Dezember 1973. Bauten.
Eugen Neusch, in Berg. Firmainhaber ist Eugen Neusch, von und in Berg. Er übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Karl Hugentobler», in Berg. Bauunternehmung.

7. Dezember 1973.
Ziegelei Paradies, in Unterschlatt, Erwerb und Betrieb von Ziegeleien einschliesslich Aufnahme verwandter Geschäftszweige auf dem Gebiete der Baustoffindustrie sowie Handel mit Erzeugnissen solcher Art (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1971, S. 825). Die Aktiengesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. September 1971 die Fusion mit der Keller AG Ziegeleien, Pfungen, beschlossen. Die Fusion erfolgt gemäss Fusionsvertrag vom 28. Juni 1971 unter Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1970. Die Aktiengesellschaft ist demnach aufgelöst. Nachdem deren Gläubiger befriedigt sind, wird die Gesellschaft gelöscht.

7. Dezember 1973.
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Amriswil (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1973, S. 424), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Prof. Dr. Willy Koenig, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. Otto Mayer, von Luzern, in Horw, als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt. wer führt Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Dezember 1973.
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Kreuzlingen (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1971, S. 2108), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Prof. Dr. Willy Koenig, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. Otto Mayer, von Luzern, in Horw, als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Dezember 1973.
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Weinfelden (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1972, S. 35), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Prof. Dr. Willy Koenig, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. Otto Mayer, von Luzern, in Horw, als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Dezember 1973.
Schmoll-Maschinen AG, in Egnach. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. November 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Schmoll-Maschinen und ähnlichen Produkten. Die Gesellschaft unterhält ein Ersatzteillager mit Kundendienst. Sie kann elektrische und feinmechanische Maschinenmontage der Schmoll-Produkte übernehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Heinrich Wilhelm Schmoll, deutscher Staatsangehöriger, in Kronberg, Taunus (D), als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Helmuth Wenzel, von Salmsach, in Neukirch-Egnach, und Rudolf Härri, von Birrwil AG, in Egnach, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Rudwies.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Faido

7 dicembre 1973. Metallurgia.
Monteforno, Acciaierie e Laminatoi SA, in Giornico (FUSC del 18. 7. 1973, N° 165, p. 2030). Velio Corsenca, da Cresciano, in Biasca, è nominato procuratore, con diritto di firma collettiva a due con un direttore.

Ufficio di Locarno

7 dicembre 1973. Partecipazioni, ecc.
Giovinia S.A., in Muralto (FUSC del 23. 1. 1968, N° 18, p. 151). Nuovo recapito: presso Credito Commerciale, viale Verbano 7.

7 dicembre 1973. Partecipazioni, ecc.
Macar S.A., in Muralto (FUSC del 18. 10. 1968, N° 245, p. 2253). Nuovo recapito: presso Credito Commerciale, viale Verbano 7.

7 dicembre 1973. Coltivazione fiori.
Sciaroni Alberto, in Locarno (FUSC del 16. 10. 1956, N° 243, p. 2620), coltivazione fiori. La ditta è cancellata, su istanza del titolare, non raggiungendo la cifra d'affari per l'obbligatorietà.

7 dicembre 1973.
Banca Popolare Svizzera, succursale di Locarno (FUSC del 15. 3. 1973, N° 62, p. 706), società cooperativa con sede principale a Berna. Dr Willy Koenig, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata. E' stato conferito il diritto di firma collettiva a due al Dr Otto Meyer, da Lucerna, in Horw, membro del consiglio d'amministrazione.

7 dicembre 1973. Gioielleria, orologeria.
Charly Zenger, in Muralto. Titolare: Charly Zenger, da Innertkirchen BE, in Minusio. Gioielleria, orologeria. Via Stazione.

Distretto di Mendrisio

7 dicembre 1973. Partecipazioni.
Kemilfin S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 3 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale Maspoli–Noseda–Vassalli–Pagani, Corso San Gottardo 33.

7 dicembre 1973. Immobili.
Kazar A.G., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 6 dicembre 1973. Scopo: l'acquisto, la costruzione, la valorizzazione, l'amministrazione, la locazione, il finanziamento e la vendita di immobili nonché la partecipazione ad imprese similari e l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie sia in Svizzera che all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente due nelle persone di: Pier Giovanni Keller, da Oberthal, in Lugano, presidente, e Dr Enrico Fracchia, da Riva San Vitale, in Vacallo, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Sofigen S.A., Corso San Gottardo 32.

7 dicembre 1973. Immobili.
Rafin A.G., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 6 dicembre 1973. Scopo: l'acquisto, la costruzione, la valorizzazione, l'amministrazione, la locazione, il finanziamento e la vendita di immobili nonchè la partecipazione ad imprese similar e l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie sia in Svizzera che all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente due nelle persone di: Dr Pier Giovanni Keller, da Oberthal, in Lugano, presidente, e Dr Enrico Fracchia, da Riva San Vitale, in Vacallo, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Sofigen S.A., Corso San Gottardo 32.

7 dicembre 1973. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 591, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 6 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

7 dicembre 1973. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 592, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 6 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

7 dicembre 1973. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 593, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 6 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

7 dicembre 1973. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 594, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 6 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

7 dicembre 1973. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 595, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 6 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

7 dicembre 1973. Frutta, verdura.
Mario Rezzonico, in Mendrisio, commercio di frutta e verdura (FUSC del 1. 7. 1952, Nº 151, p. 1672). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

7 dicembre 1973. Ufficio collocamento alberghiero.
Tino Pestoni, in Mendrisio, ufficio collocamento alberghiero, consulenza tecnica e protezione giuridica (FUSC del 21. 12. 1966, Nº 299, p. 4048). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

7 dicembre 1973. Impresa costruzioni.
Eredi fu Edoardo Fossati & Co., in Mendrisio, impresa di costruzioni sopra e sottostruttura, società in nome collettivo (FUSC del 1. 8. 1961, Nº 177, p. 2246). Il socio Federico Fossati non fa più parte della società in seguito a decesso; Gianluigi Roncoroni si è ritirato dalla società a partire dal 1º dicembre 1973; Mauro Bianchi, da Cadempino, in Lugano, è entrato a far parte della società come socio a partire dal 1º dicembre 1973. La società è impegnata dalla firma individuale dell'associata Antonietta Fossati ved. Edoardo (già iscritta) e del socio Mauro Bianchi: Nuovo recapito: Via Giuseppe Lanz 29.

7 dicembre 1973. Impresa di costruzione.
Eredi fu Edoardo Fossati & Co., succursale di Chiasso, impresa di costruzioni di sopra e sottostruttura (FUSC del 1. 8. 1961, Nº 177, p. 2246), società in nome collettivo con sede principale a Mendrisio. La ragione sociale è cancellata in seguito alla soppressione della succursale.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aubonne

7 décembre 1973. Librairie.
Anna Roy-Zwahlen, à Aubonne, librairie papeterie (FOSC du 9. 9. 1958, p. 2349). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

7 décembre 1973. Librairie.
Danielle Collomb, à Aubonne. Le chef de la maison est Danielle Collomb, épouse autorisée de Claude, de Bretonnières, à Aubonne. Librairie, papeterie, tabacs, cigares, cigarettes, jouets et maroquinerie.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

7 décembre 1973. Pensionnat.
Jean Bach, à Château-d'Oex. Le chef de la maison est Jean Bach, de Saanen BE, à Château-d'Oex. Exploitation du pensionnat de jeunes filles «Le Vieux Chalet».

Bureau de Lausanne

29 novembre 1973.
Almira Films S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 novembre 1973. But: étude, examen et réalisation d'affaires et opérations concernant les industries cinématographiques, photographiques, radio-électriques, radio-phoniques, audio-visuelles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres qui sont: René Berthoud, de Chézard-St-Martin NE, à Lausanne, président, et Jean-Claude Croisier, de Ballens et Beroll, à Lausanne, vice-président, tous les deux avec signature individuelle. Adresse: Avenue de la Gare 17 (chez Imperial Films S.A.).

7 décembre 1973. Remorques.
A. Mattille & Fils S.A., à Lausanne, construction de remorques et bennes basculantes, etc. (FOSC du 3. 6. 1970, p. 1280). Procuration collective à deux est conférée à Claudine Séchaud, de Sullens, à Froideville.

7 décembre 1973.
Société Immobilière de l'Avenue Cécil C, à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 2. 4. 1973, p. 869)
Société Immobilière du Nozon S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 26. 3. 1973, p. 802)

Nouvelle adresse du siège légal: Place St-François 5 (chez notaires Verrey et Pache). Bureau: Renens, Route du Bugnon 42 (chez Emile Juillard SA.).

7 décembre 1973. Immeubles.
Le Laurier S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 9. 1. 1951, p. 65)
S.I. Rue du Simplon 35, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC du 23. 12. 1960, p. 3686)
Société immobilière des Mélèzes S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 9. 1. 1951, p. 65)

L'administrateur Louis Cagna est décédé; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: André Cagna, de Gossens VD, à Lausanne. Nouvelle adresse: Rue de la Tour 14, (chez André Cagna).

Bureau de Moudon

6 décembre 1973.
Société immobilière du Verger Moudon S.A., à Moudon, société anonyme (FOSC du 12. 4. 1957, p. 997). Suivant procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 26 novembre 1973, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Société immobilière du Verger, Moudon SA, en liquidation,** par l'administrateur unique, nommé en sa qualité de liquidateur: Lina Marendaz-Fleuti, de Mathod, à Nyon, qui signe individuellement. Ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Adresse de la société en liquidation: Banque cantonale vaudoise, Place St-François 14, Lausanne.

6 décembre 1973. Transports.
Bernard Protti S.A., à Curtilles. Selon acte authentique et statuts du 30 novembre 1973, il a été constitué sous la raison sociale une société anonyme. La société a pour but le transport par route de toutes marchandises et matières premières ainsi que la location de machines de chantiers et de terrassements. Elle peut prendre des participations à toutes entreprises mobilières et immobilières, acquérir tous immeubles. Bernard Protti, à Curtilles, fait apport à la société de ses actifs et passifs mobiliers, commerciaux selon bilan au 1er mai 1973, accusant un total d'actifs de fr. 175 513.50 et un total de passifs de fr. 47 367.95, soit un actif net de fr. 128 145.55 en échange duquel il est délivré 50 actions de fr. 1000 chacune, le solde, fr. 78 145.55 étant porté en compte à l'apporteur. Le capital social de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, est entièrement libéré. Organe de publication: FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il se compose de: Bernard Protti, de et à Curtilles, président; Bluette Protti, de et à Curtilles, membre; André Gremaud, d'Echarlens FR, à Fribourg, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs Bernard Protti et Bluette Protti. Les bureaux de la société sont à Curtilles au siège de celle-ci.

Bureau de Nyon

7 décembre 1973. Appareils sanitaires.
Tavelli et Bruno S.A., à Nyon, commerce de fers et appareils sanitaires, etc. (FOSC du 22. 10. 1970, p. 2392). Jean Bruno, administrateur, est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Nouvel administrateur: Ferdinand Bruno, d'Ardon VS, à Chêne-Bougeries GE, avec signature individuelle. Charles Imfeld, président, est actuellement domicilié à Genève.

7 décembre 1973. Services administratifs.
IMMI Administrative S.A., à Nyon, services administratifs, etc. (FOSC du 10. 8. 1973, p. 2244). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 novembre 1973, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **IMMI Administrative S.A. en liqon,** par Me Jacques-André Reymond, de Vaulion VD, à Genève, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Ses pouvoirs d'administrateur sont éteints. Adresse de la société en liquidation: Genève, rue d'Italie 11, en l'étude de Me Jacques-André Reymond.

Bureau d'Orbe

7 décembre 1973.
Mouvements à mnsique JURA-SONG S.A., à Vaulion (FOSC du 13. 6. 1962, Nº 135, p. 1734). Gustave Frossard, administrateur, est décédé; sa signature est radiée. Est nommée en remplacement: Nelly Frossard, de Vendlincourt, à Vaulion, avec signature individuelle.

7 décembre 1973. Laiterie.
A. Agassis, à Baulmes. Le chef de la maison est Alfred Luc Agassis, fils d'Alfred, de Bavois, à Baulmes. Laiterie, fromagerie, achat et vente de lait, engraissement et commerce de porcs.

Bureau de Payerne

7 décembre 1973.
F. Siegrist, à Payerne (FOSC du 3. 10. 1946, p. 2880), commerce de chaussures. Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

7 décembre 1973.
Oswald Catellani, à Granges-près-Marnand (FOSC du 12. 12. 1960, p. 3572). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris avec l'effet au 1er janvier 1973 par la société anonyme «Catellani S.A.», à Granges-près-Marnand, inscrite ci-après.

7 décembre 1973. Transports, gravières.
Catellani S.A., à Granges-près-Marnand. Suivant acte authentique et statuts du 30 octobre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de transports et de gravières et pouvant faire toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières qui auraient avec son but principal un rapport quelconque. Le capital social de fr. 300 000 est divisé en 300 actions de fr. 1000 chacune, nominatives et entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de l'entreprise de transports exploitée à Granges-près-Marnand par Oswald Catellani, selon bilan arrêté au 1er janvier 1973, mentionné dans les statuts, accusant un actif de fr. 1 321 864.70 et un passif de fr. 292 203.35, soit un actif net de fr. 1 029 661.35. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 1 029 661.35 contre remise à Oswald Catellani de 294 actions de fr. 1000 chacune, nominatives et entièrement libérées. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de l'entreprise Oswald Catellani, avec effet retroactif au 1er janvier 1973. Pour le solde de l'actif net repris par la société et dont le montant s'élève à fr. 735 661.35; Oswald Catellani restera créancier de ce montant envers celle-ci. Les avis aux actionnaires et les convocations se font par lettre recommandée tandis que les publications se font dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Oswald Catellani, de Combremont-le-Grand, à Granges-près-Marnand est administrateur unique, avec signature individuelle. Bureau: dans ses locaux, à Granges-près-Marnand.

Bureau de Rolle

7 décembre 1973. Chantier naval.
Oester et Fils, à Rolle, société en nom collectif, chantier naval (FOSC du 27. 4. 1971, p. 993). La société est dissoute depuis le 30 octobre 1972. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

7 décembre 1973.
Droguerles L. Wirz S.A., à Rolle (FOSC du 8. 6. 1973, p. 1661). L'administrateur Sully Rebeaud a démissionné; sa signature est radiée.

Bureau de Vevey

5 décembre 1973. Carrosserie.
Mauron Charles, à Veytaux, carrosserie (FOSC du 9. 3. 1973, p. 653). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

5 décembre 1973.
Société Immobilière de la Place du Marché Montreux S.A., à Montreux (FOSC du 26. 3. 1971, p. 715). Les administrateurs Hans Theler et Frédéric Mayor, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Le vice-président Hans Gysin devient président, avec signature individuelle. Le secrétaire Rudolf Frei, actuellement domicilié, à Birsfelden BL, devient vice-président; ses pouvoirs collectifs à deux sont modifiés en conséquence.

7 décembre 1973. Marchandises diverses.
Sikiba S.A., à Montreux (FOSC du 9. 3. 1973, p. 673), marchandises et fonds de commerce. Le capital social de fr. 50 000, jusqu'ici libéré de fr. 20 000, est actuellement, entièrement libéré en espèces.

7 décembre 1973. Immeubles.
S. I. Place du Temple S.A., La Tour-dePeilz, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 30. 3. 1961, p. 909); affaires immobilières. Le président Georges Filipinetti, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. L'administrateur Daniel Gay est maintenant président; ses pouvoirs collectifs sont modifiés en conséquence. Jean-Pierre Filipinetti, de Carouge GE, à Genève, est administrateur, signant collectivement à deux.

7 décembre 1973. Immeubles.
S. I. La Valsainte S.A., à Vevey (FOSC du 27. 11. 1962, p. 3422), affaires immobilières. Le président Georges Filipinetti, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. L'administrateur Daniel Gay est maintenant président; ses pouvoirs collectifs sont modifiés en ce sens. Jean-Pierre Filipinetti, de Carouge GE, à Genève, est administrateur, signant collectivement à deux.

7 décembre 1973.
Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale de Montreux (FOSC du 29. 12. 1972, p. 3330), société anonyme avec siège à Berne. La succursale est en outre engagée par la signature collective à deux de Rudolf Geiger, de Bâle, à Zollikofen, vice-directeur. Le directeur Peter Barblan est domicilié à Thoune.

7 décembre 1973.
Banque Populaire Suisse, succursale de Montreux (FOSC du 21. 2. 1973, p. 499), société coopérative avec siège principal à Berne. La succursale est de plus engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Otto Meyer, de Lucerne, à Horw LU. La signature de l'administrateur Willy Koenig est radiée.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

7. Dezember 1973.
Hôtel-Restaurant des Cheminots et Voyageurs, Domenico Massimi-Ritter, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Inhaber dieser Firma ist Domenico Massimi, italienischer Staatsangehöriger, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Hotel mit Restaurant und Wirtschaft. Geschäftsadresse: Saflischstrasse/Rhonesandstrasse.

7. Dezember 1973.
Supermarkt K AG (Supermarché K SA) (Supermarket K Ltd.), in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Aktiengesellschaft. Betrieb eines Supermarktes (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1969, S. 2646). Der Präsident Albert Deslarzes ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Edmond Vernay, bisher kollektiv unterschriftsberechtigt, ist in den Verwaltungsrat (VR) gewählt worden. Roger Küchler, bisher Vizepräsident und Sekretär, ist nun Präsident, und Pierre Deslarzes, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des VR. Die Gesellschaft wird nun vertreten mit Kollektivunterschrift durch Pierre Deslarzes oder Edmond Vernay, mit Roger Küchler oder Maurice Küchler. Die Unterschrift von André Küchler ist erloschen.

Bureau de Sion

Rectification.
Bernard Dubois, à Sion, meubles (FOSC du 27. 11. 1973, Nº 278, p. 3154). Le titulaire est originaire de Vérossaz et domicilié à Martigny-Combes.

26 novembre 1973.
A. Antille et W. Schuil, Préfab pour l'habitat, à Sierre. André Antille, de St-Luc et Sierre, à Sierre, et Willem-Pieter Schuil, (Hollande), à Martigny, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif, qui a commencé le 1er novembre 1973. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Distribution d'éléments préfabriqués pour l'habitation. Route de Sion 26.

4 décembre 1973.
Favre & Héritier, Vins S.A., à Sion (FOSC du 7. 7. 1967, Nº 156, p. 2322). Par suite de décès, Jean Favre, président, ne fait plus partie du conseil d'administration: sa signature est radiée. Conseil d'administration actuel: Georges Héritier, secrétaire, inscrit, devient président; Dominique Favre, de Savièse, à Sion, vice-président; Basile Héritier, jusqu'ici vice-président, est secrétaire; Charles Favre, fondé de pouvoirs, inscrit, est nommé membre du conseil d'administration et directeur; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens; Pierre-André Favre, de Savièse, à St-Germain/Savièse, membre. La société est engagée par la signature collective à deux soit du président signant avec le vice-président ou l'administrateur-directeur; soit du secrétaire signant, avec le vice-président ou l'administrateur-directeur.

4 décembre 1973. Confiserie.
Emile Rielle, à Sion, confiserie (FOSC du 7. 1. 1953, Nº 3, p. 25). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 décembre 1973. Participations.
Pro Anzère Holding S.A., à Ayent, participation à des sociétés s'occupant du développement de la station (FOSC du 24. 1. 1973, Nº 19, p. 230). L'administrateur, Pierre Weghsteen, est actuellement originaire de Collonge-Bellerive GE.

4 décembre 1973.
Nendaz Transports SA, à Nendaz (FOSC du 10. 12. 1969, Nº 289, p. 2841). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 novembre 1973, la société a modifié 2 points de ses statuts. Nouvelle raison sociale: **Trans-Nendaz SA.** Nouveau but: le transport de marchandises et choses et toute activité similaire ainsi que l'exécution de toutes opérations immobilières. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les administrateurs: Armand Fournier et André Briguet, ont démissionné; leur signature est radiée. Emmanuel Pitteloud, de Nendaz, à Sion, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse de la société: c/o Pro-Nendaz S.A., à Haute-Nendaz.

4 décembre 1973.
Jouets Weber S.A., succursale de Sion (FOSC du 7. 9. 1971, Nº 208, p. 2197), avec siège principal à Genève. Signature collective à deux a été conféré à Guido Kiener et à Fritz Rothacher, nommés sous-directeurs: leur procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Hans Stamm, d'Uster ZH, à Zurich.

4 décembre 1973. Brûleurs à mazout.
In-Albon Jacob, à Sion. Le chef de la maison est Jacob In-Albon, d'Eggerberg VS, à Sion. Vente et entretien de brûleurs à mazout et à gaz. Rue St-Guérin 6.

5 décembre 1973.
Quennoz S.A. Transports et Travaux, à Pont-de-la-Morge/Conthey (FOSC du 21. 5. 1971, N° 116, p. 1233). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 octobre 1973, la société a décidé de porter son capital social de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Le capital social est de fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

6 décembre 1973.
Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale de Sion (FOSC du 29. 12. 1972, N° 305, p. 3330), avec siège principal à Berne. Rudolf Geiger, de Bâle, à Zollikofen, a été nommé vice-directeur, avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement. Le directeur, Peter Barblan, est maintenant domiciliés à Thoune.

6 décembre 1973.
Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale de Sierre (FOSC du 29. 12. 1972, N° 305, p. 3330), avec siège principal à Berne. Rudolf Geiger, de Bâle, à Zollikofen, a été nommé vice-directeur, avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement. Le directeur Peter Barblan, est maintenant domicilié à Thoune.

6 décembre 1973. Construction.
Losinger SA, succursale de Sion, entreprise et exécution de construction (FOSC du 25. 9. 1972, N° 225, p. 2491), avec siège principal à Berne. L'administrateur Dr Robert Zumbühl ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Nouvel administrateur, avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement; Dr Ullin Streiff, de Glaris et Seegräben, à Wetzikon.

6 décembre 1973. Stores.
Griesser S.A., succursale de Venthône, fabrication de stores (FOSC du 21. 5. 1973, N° 117, p. 1474), avec siège principal à Aadorf. Le fondé de pouvoirs, Kurt Graf, est nommé directeur, avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement. Procuration collective à deux, pour l'ensemble de l'établissement est conférée à Hans-Ulrich Gasser, de Zurich, à Oberengstringen. Le fondé de pouvoirs, Walter Germann, est actuellement domicilié à Stettfurt.

6 décembre 1973. Vins.
Les Hoirs de Robert Lorétan, à Sion, vins (FOSC du 17. 2. 1949, N° 40, p. 468), société en nom collectif. Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC, par suite du décès des deux associés.

6 décembre 1973. Construction.
Valentin Valentini, à Sierre, matériaux de construction (FOSC du 18. 1. 1923, N° 14, p. 140). La raison est radiée par suite du décès du titulaire et d'abandon de l'entreprise.

6 décembre 1973. Fiduciaire.
Fidorsaz S.A., à Sion, toutes opérations fiduciaires (FOSC du 7. 12. 1971, N° 286, p. 2951). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 octobre 1973, la société a modifié sa raison sociale en **Cofid S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

7 décembre 1973. Lustrerie.
Flaet-Fournier et Roux, à Sion. Etienne Roux, de Rossens VD, à Haute-Nendaz, et Jacques Fournier, de et à Nendaz, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er décembre 1973. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Import-Export. Vente de lustrerie et appareils électriques.

7 décembre 1973. Immeubles.
S. I. Pratifori 29, Sion, à Sion, achat, construction, gérance de propriétés (FOSC du 21. 9. 1962, N° 223, p. 2696). L'administrateur, Georges Filipinetti, est décédé; sa signature est radiée. Daniel Gay, membre inscrit, devient président; il continue à signer collectivement à deux. Jean-Pierre Filipinetti, de Carouge GE, à Genève, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

7 décembre 1973.
Fidu Sierre S.A., à Sierre, toutes opérations fiduciaires (FOSC du 27. 9. 1972, p. 2512). L'administrateur-délégué, Etienne Papilloud, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Charles Bonvin, président inscrit, devient administrateur unique avec signature individuelle.

7 décembre 1973.
Société Immobilière La Croisée S.A., à Sion (FOSC du 5. 10. 1972, N° 234, p. 2578). L'administrateur Etienne Papilloud, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Charles Bonvin, de Lens, à Sion, a été nommé membre du conseil d'administration. Il engage la société par sa signature collective à deux.

7 décembre 1973.
Société Immobilière La Glacière Sion S.A., à Sion (FOSC du 4. 2. 1970, N° 28, p. 267). André Noverraz, administrateur et secrétaire, est décédé; sa signature est radiée. Roger Monnet, d'Isérables, à Sion, est nommé membre du conseil d'administration et secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

7 décembre 1973.
Banque Populaire Suisse, succursale de Sion (FOSC du 19. 1. 1972, N° 15, p. 158), siège principal à Berne. La signature de Willy Koenig est radiée. Dr Otto Meyer, de Lucerne, à Horw, engage l'ensemble de l'établissement par sa signature collective à deux en qualité d'administrateur.

7 décembre 1973. Appareils mécaniques.
Pétrochemical S.A. en liqon, à Sion, étude et pose d'appareils mécaniques (FOSC du 18. 12. 1972, N° 297, p. 3242). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

7 décembre 1973. Immeubles.
Les Lières S.A., à Boudry, immeubles (FOSC du 8. 5. 1962, N° 106, p. 1354). L'administrateur Georges Filipinetti, président, est décédé; sa signature est radiée. Jean-Pierre Filipinetti, de Carouge GE, à Genève, est nommé administrateur, avec signature collective à deux. Daniel Gay, jusqu'ici administrateur, est nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

7 décembre 1973. Charpente.
Henri Amstutz, à Cernier, entreprise de charpente, menuiserie et scierie (FOSC du 8. 6. 1944, N° 132, p. 1289). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

7 décembre 1973.
S.A. du Téléski Le Pâquier – Crêt du Puy, à Villiers (FOSC du 30. 6. 1971, N° 149, p. 1620). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 novembre 1973, la société a porté son capital social de fr. 500 000 à fr. 600 000, par l'émission de 20 actions de fr. 5000 chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 600 000, divisé en 120 actions de fr. 5000 chacune, nominatives, entièrement libérées.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Rectification.
Syndicat d'élevage chevalin, Jura Neuchâtelois, à La Sagne NE, société coopérative (FOSC du 7. 12. 1973, N° 287, p. 3253). Nouvelle adresse: La Sagne-Eglise 155, chez William Botteron, caissier (au lieu de Botteren).

7 décembre 1973. Boîtes de montres.
Carnal et Cie S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente de boîtes de montres or et articles similaires (FOSC du 8. 3. 1967, N° 56, p. 838). La signature de Jean-Louis Bourquard, fondé de pouvoir, est radiée. Josette Lambiel, d'Isérables, à La Chaux-de-Fonds, a été nommée fondée de pouvoir, avec signature collective à deux.

7 décembre 1973.
Louvin Music, Yvette Louvin, à La Chaux-de-Fonds, éditions et publications musicales (FOSC du 4. 6. 1971, N° 127, p. 1364). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

Bureau du Locle

7 décembre 1973. Fromagerie.
Fritz Schwarz, au Cachot, commune de La Chaux-du-Milieu. Exploitation d'une fromagerie et porcherie (FOSC du 26. 6. 1964, N° 145, p. 1983). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

7 décembre 1973. Mécanique.
Willy Fleury, au Locle, étampes et petite mécanique (FOSC du 4. 3. 1968, N° 53, p. 470). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif Willy Fleury et Cie, au Locle, ci-après inscrite.

7 décembre 1973. Petite mécanique.
Willy Fleury et Cie, au Locle. Willy-André Fleury, de Wermes BE et La Chaux-de-Fonds, et Charles-Eugène Beer, de Trüb, à La Chaux-de-Fonds, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif ayant commencé le 1er novembre 1973 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison Willy Fleury, au Locle, radiée. Etampes et petite mécanique. La société est engagée par la signature individuelle de chaque associé. Locaux: Hôpital 8.

7 décembre 1973. Fromagerie.
Möri Ernest, à La Chaux-du-Milieu. Le chef de la maison est Ernest Möri, de Lyss, à La Chaux-de-Milieu. Exploitation de la fromagerie du Cachot. Adresse: Le Cachot.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

7 décembre 1973.
William Grisel et Cie, Suec. Grisel et Cie, à Noiraigue, société en commandite (FOSC du 17. 7. 1972, N° 165, p. 1889). La procuration de Roger-Louis Perrenoud est éteinte. Claude Lièvre, de Courtemaîche, au Locle, a été nommé fondé de procuration avec signature collective à deux.

Bureau de Neuchâtel

6 décembre 1973.
OVIAC Ingénieurs-conseils S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 5 décembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'étude et l'exécution de tous travaux relevant de la profession d'ingénieurs et d'ingénieurs-conseils, en particulier la recherche, les mesures, et les conseils dans les domaines des vibrations et de l'acoustique. La société peut participer à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. 15 actions sont entièrement libérées dont 2 en espèces et 13 par l'apport de divers appareils de mesure, de documentation et autre matériel technique estimés fr. 13 000 et acceptés pour ce prix, selon convention d'apports du 5 décembre 1973. Les 35 actions restantes sont libérées à raison de 40 %. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de fr. 29 000. Les publications sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Michel Oswald, de et à Neuchâtel, est administrateur unique, avec signature individuelle. Rue du Plan 7.

6 décembre 1973.
Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale de Neuchâtel (FOSC du 29. 12. 1972, N° 305, p. 3330), avec siège principal à Berne. Rudolf Geiger, de Bâle, à Zollikofen, a été nommé sous-directeur, avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement. Le directeur Peter Barblan est maintenant domicilié à Thoune.

7 décembre 1973. Opérations financières.
Antopi S.A., à Neuchâtel, opérations financières (FOSC du 21. 2. 1972, N° 43, p. 446). Ensuite de décès, Fritz-Ami-Maurice Wenger n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le nouvel administrateur unique est Emil Kathriner, de Sarnen, à Wilen-Sarnen. Il engage la société par sa signature individuelle.

7 décembre 1973.
S.I. «Sous les Vignes No 2» S.A., à Saint-Blaise
S.I. «Sous les Vignes No 3» S.A., à Saint-Blaise, les deux (FOSC du 9. 2. 1961, N° 33, p. 411)

L'administrateur Georges Filipinetti est décédé; sa signature est radiée. Jean-Pierre Filipinetti, de Carouge GE, à Genève, est nommé administrateur, avec signature collective à deux. Daniel Gay, jusqu'ici membre, est nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

7 décembre 1973.
Oscilloquartz S.A., à Neuchâtel, fabrication et commerce de composants, résonateurs, oscillateurs, etc. (FOSC du 30. 10. 1973, N° 254, p. 2904). Les sous-directeurs Bernard Schlueter et André Wavre sont nommés directeurs; ils continuent à signer collectivement à deux.

7 décembre 1973. Immeubles.
Burnalex S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 13. 4. 1956, N° 86, p. 950)
Erbel S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 6. 12. 1967, N° 286, p. 4019)
Sotrafi, société d'étude et d'organisation de transactions et de financements internationaux, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 26. 1. 1961, N° 21, p. 270)

Nouvelle adresse pour les trois sociétés: Chaussée de la Boine 2, c/o Etude A. Thiébaud, notaire.

Genf – Genève – Ginevra

6 décembre 1973. Café.
Antonio Emma, à Genève, café (FOSC du 20. 5. 1968, p. 1083). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 décembre 1973. Photo.
Photo Mme G. Pricam, à Genève, commerce d'articles photographiques, etc. (FOSC du 28. 3. 1957, p. 830). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 décembre 1973. Nettoyages de bureaux.
J. Charbonnier, à Onex, entreprise de nettoyages de bureaux, etc. (FOSC du 17. 7. 1969, p. 1674). Nouveau siège: Genève, 14, route des Acacias.

6 décembre 1973. Café-restaurant.
Thérèse Emonet, à Dardagny. Chef de la maison: Thérèse Emonet, de Sembrancher VS, à Plan-les-Ouates, autorisée par son mari Camille Emonet. Café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant du Tilleul».

6 décembre 1973. Fiduciaire.
Fiduciaire Figesco, René Heimo, à Genève. Chef de la maison: René Heimo, de Genève, à Plan-les-Ouates. Bureau fiduciaire, 18, quai Gustave-Ador.

6 décembre 1973. Comptabilité.
Mauriee Kurz, à Genève, bureau de comptabilité, etc. (FOSC du 16. 12. 1968, p. 2722). Procuration individuelle a été conférée à Yvon Pythou, de Rueyres-Treyfayes FR, à Dingy-en-Vuache (Haute-Savoie, France).

6 décembre 1973.
Photo Mme G. Prieam, Luc Neeser suec., à Genève. Chef de la maison: Luc Neeser, de et à Genève. Commerce d'articles photographiques et tous travaux s'y rapportant. 2, Rond-Point de Plainpalais.

6 décembre 1973.
Adero-Chemie AG ,à Coire (FOSC du 22. 9. 1966, p. 2984). Nouveau siège: Genève. Raison de commerce: **Adero-Chemie SA.** But modifié: achat, vente et représentation de produits chimiques et de tout appareil électronique et à base d'isotopes. Statuts originaires du 13 septembre 1966. Nouveaux statuts du 28 novembre 1973. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Pierre Imhoos, d'Avenches VD, à Genève, administrateur unique (nouveau), avec signature individuelle. Duri Capaul n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 1, place du Port, chez Jean-Pierre Imhoos, avocat.

6 décembre 1973.
Société Immobilière Quai Gustave Ador No 30, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 3. 1958, p. 872). Francis Borgeaud et Marcelle-Renée Henneberg ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Georges Thévenoz, de Laconnex, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 11, rue Général-Dufour, chez Chamay & Thévenoz SA.

6 décembre 1973.
Société Immobilière Angle Athénée, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 10. 1969, p. 2443). Marcel Perret n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre de Candolle, de et à Genève, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. L'administrateur Arnold Renaud est maintenant domicilié à Genthod.

6 décembre 1973.
Société Immolilière du Chemin Bertrand, lettre A
Soeiété Immobilière du Chemin Bertrand, lettre B
Soeiété Immobilière du Chemin Bertrand, lettre C, les trois à Genève, sociétés anonymes (FOSC du 23. 10. 1969, p. 2443)

Marcel Perret n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Pierre de Candolle, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration, avec signature collective à deux. L'administrateur Arnold Renaud est maintenant domicilié à Genthod.

6 décembre 1973.
Manufacture de Bougies SA, à Chêne-Bourg, fabrication et vente de bougies, etc. (FOSC du 15. 7. 1970, p. 1624). Joseph Randon n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de René-Hermann Rosa, ainsi que la procuration de Wilhelm Laube, sont radiés. L'administrateur Kurt von Büren, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Procuration individuelle a été conférée à Fritz Wuest, de Neuenkirch LU, à Stein AG.

6 décembre 1973.
Eleetro Injection SA, à Genève, réparation et service de tous appareils électrotechniques, etc. (FOSC du 25. 11. 1971, p. 2858). Johnny Aufdermaur n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration d'Hedwig Aufdermaur, sont radiés. Eva Hauri, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommée membre du conseil d'administration, avec signature individuelle. Sa procuration est radiée. L'administrateur Rudolf Hauri, président du conseil, signe désormais individuellement. Nouvelle adresse: 32, rue du Prieuré.

6 décembre 1973.
Nouveau Garage SA, à Genève, représentation d'automobiles de toutes marques, etc. (FOSC du 29. 3. 1967, p. 1069). Roger Dufour n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacqueline Chaillot, de Satigny, à Jussy, est membre du conseil d'administration; elle signe collectivement avec l'administrateur Didier Pittet.

6 décembre 1973. Fonds de placement.
Gertrust SA, à Genève, administration de fonds de placement (FOSC du 28. 6. 1973, p. 1850). Le capital de fr. 1 000 000 est maintenant entièrement versé.

6 décembre 1973. Immeubles.
Graeilis SA, à Genève, achat et vente de biens immobiliers, etc. (FOSC du 22. 3. 1973, p. 773). But modifié en ce sens seulement que la disposition selon laquelle la société n'exerce aucune activité en Suisse a été abrogée. Statuts modifiés le 27 novembre 1973.

6 décembre 1973. Produits industriels.
Henriz & Co SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 novembre 1973. But: achat, vente, représentation, promotion et distribution de tous produits industriels, et toutes consultations en particulier dans le domaine du marketing desdits produits. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Lilly Henriz, de Ferenbalm BE, à Genolier VD, administratrice unique, avec signature individuelle. Adresse: 6, rue de Rive.

6 décembre 1973.
Société Immobilière Angle Malombré, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 10. 1969, p. 2443). Marcel Perret n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre de Candolle, de et à Genève, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. L'administrateur Arnold Renaud est maintenant domicilié à Genthod.

6 décembre 1973. Participations.
Market Development Corporation, à Genève, exploiter et céder des participations, etc., société anonyme (FOSC du 29. 4. 1970, p. 978). Sermi-Necdet Oz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Claude Claudet a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

6 décembre 1973.
Mesos Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 16. 7. 1965, p. 2248). Mario Olivero n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Bettermann, de Genève, à Founex VD, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 6, rue de Hollande, chez Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA.

6 décembre 1973. Immeubles.
Lucien Morier SA, à Genève, achat et vente de terrains et immeubles, etc. (FOSC du 16. 6. 1967, p. 2057). Marc-Edouard Guisan et Olivier Etienne ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Frédéric Burtin, délégué et directeur, nommé en outre président; André Dutoit, secrétaire; Claude-Marcel Burtin, de Meinier, à Crans-près-Céligny VD, et Bernard-Jean-Pierre Burtin, de Meinier, à Lausanne. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

267305. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. **Esso (Schweiz),** Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **148574.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Krafterzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. (Int. Kl. 4)

Febis

267306. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. **Esso (Schweiz),** Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **148575.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Krafterzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. (Int. Kl. 4)

Firmax

267307. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. **Esso (Schweiz),** Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **148576.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Krafterzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. (Int. Kl. 4)

Forum

267308. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. **Esso (Schweiz),** Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **148578.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Krafterzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. (Int. Kl. 4)

Marmax

267309. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. **Esso (Schweiz),** Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **148579.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Krafterzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. (Int. Kl. 4)

Mentor

267310. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. **Esso (Schweiz),** Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **148580.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Krafterzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. (Int. Kl. 4)

Mill Cot

267311. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. **Esso (Schweiz),** Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **148581.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Krafterzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. (Int. Kl. 4)

Motano

267312. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. **Esso (Schweiz),** Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **148582.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Krafterzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. (Int. Kl. 4)

Norva

267313. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. **Esso (Schweiz),** Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **148583.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Krafterzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. (Int. Kl. 4)

Nuray

267314. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. **Esso (Schweiz),** Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **148584.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Krafterzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. (Int. Kl. 4)

Nuso

267315. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. **Esso (Schweiz),** Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **148585.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Krafterzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. (Int. Kl. 4)

Nuto

267316. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. **Esso (Schweiz),** Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **148586.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Krafterzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. (Int. Kl. 4)

Roxtone

267317. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. **Esso (Schweiz),** Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **148587.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Krafterzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. (Int. Kl. 4)

Telura

267318. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. **Esso (Schweiz),** Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **148588.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Krafterzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. (Int. Kl. 4)

Teresso

267319. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. **Esso (Schweiz),** Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **148590.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Krafterzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. (Int. Kl. 4)

Zerice

267320. Date de dépôt: 24 mai 1973, 17 h. **R. J. Reynolds Tobacco International S.A.,** 12–14, chemin Rieu, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Tabac, brut ou manufacturé; ustensiles pour fumeurs; allumettes. (Cl. int. 34)

DICKENS & GRANT

267321. Date de dépôt: 3 octobre 1973, 18 h. **Charnos Limited,** Corporation Road, **Ilkeston** (Derbyshire, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Bas, collants, justaucorps, sous-vêtements, corsets et articles de lingerie. (Cl. int. 25)

CHARNAUX

267322. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1973, 18 Uhr. **Philip Morris Incorporated,** 100 Park Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Rohtabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer. (Int. Kl. 34)

CAMPTON

267323. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1973, 18 Uhr. **Philip Morris Incorporated,** 100 Park Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Rohtabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer. (Int. Kl. 34)

DEXTER

267324. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1973, 18 Uhr. **Philip Morris Incorporated,** 100 Park Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Rohtabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer. (Int. Kl. 34)

NESS

Uebertragungen - Transmissions

154282 (ARETOR)
Rigling & Co. AG, Zürich. – Uebertragung an **Rigling Baumaschinen AG,** Leutschenbachstrasse 44, **Zürich 11.** – Eingetragen am 29. November 1973.

167806 (FABRIQUE MOVADO, **196960** (FABRIQUES fig.) MOVADO, fig.)
169529 (MOVADO)
Fabriques Movado, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). – Transmission à **Zénith Time S.A.,** 34, rue des Billodes, **Le Locle** (Neuchâtel). – Enregistré le 30 novembre 1973.

184995 (NORVIC) **227658** (KILTIE)
Norvic Shoe Company Limited, Norwich (Norfolk, Grossbritannien). – Uebertragung an die Firma gleichen Namens **Norvic Shoe Company Limited,** St. George's Plain, **Norwich** (Norfolk, Grossbritannien). – Eingetragen am 23. November 1973.

196659 (HOLORIB)
Holorib Limited, Glasgow (Grossbritannien). – Uebertragung an **Holorib S.A.,** 2, rue Vallin, **Genf.** – Eingetragen am 29. November 1973.

221571 (CANDEPTIN)
Julius Schmid, Inc., New York (New York, USA). – Uebertragung an **Pharmax Limited,** Bourne Road, **Bexley** (Kent, Grossbritannien). – Eingetragen am 29. November 1973.

243477 (BIBA, fig.)
Stephen Charles Fitz-Simon, London W. 8 (Grossbritannien). – Uebertragung an **Biba Limited,** Wokingham Road, **Bracknell** (Berkshire, Grossbritannien). – Eingetragen am 23. November 1973.

244327 (CORAL, fig.)
Coral Records, Inc., New York (New York, USA). – Uebertragung an **MCA Records, Inc.,** 100 Universal City Plaza, **Universal City** (Kalifornien, USA). – Eingetragen am 30. November 1973.

247364 (RICHMOND PRODUITS SUISSES, fig.)
P. Atteslander & Co. AG, Timor-Uhren, Bienne (Berne). – Transmission à **Victal S. à r. l.,** 84, avenue Léopold-Robert, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Enregistré le 30 novembre 1973.

253927 (DOPAN) **253928** (NOPAN)
Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf, Dielsdorf (Zürich). – Uebertragung an **F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel.** – Eingetragen am 29. November 1973.

262143 (ACCUSPEDE)
Borg-Warner Corporation, Chicago (Illinois, USA). – Uebertragung an **Emerson Electric Co.,** 8100 Florissant Avenue, **St. Louis** (Missouri, USA). – Eingetragen am 29. November 1973.

Firmaänderung - Modification de raison

210447. – Maschinenfabrik Winkler, Fallert & Co. Aktiengesellschaft, Bern. – Firma geändert in **Maschinenfabrik WIFAG (Fabrique de machines WIFAG) (Fabbrica di machine WIFAG) (Engineering Works WIFAG).** – Eingetragen am 30. November 1973.

Firmaänderungen und Sitzverlegungen
Modifications de raison et transferts de siège

185123. – Zappia Paradiso S.A., Paradiso (Tessin). – Firma geändert in **Il Paradiso S.A.** – Sitz verlegt nach **Lamone** (Tessin). – Eingetragen am 30. November 1973.

265888, 265889. – Panintertec Bern AG, Bern. – Firma geändert in **Panintertec AG.** – Sitz verlegt nach Dentenbergstrasse 71, **Worb** (Bern). – Eingetragen am 30. November 1973.

Sitzverlegungen - Transferts de siège

215461, 218042, 235722, 239396. – Peter Goldschmid & Co. AG, Glattbrugg (Gemeinde Opfikon, Zürich). – Sitz verlegt nach Badenerstrasse 435–437, **Zürich.** – Eingetragen am 30. November 1973.

229676. – Aerochemie AG, Opfikon (Zürich). – Sitz verlegt nach Badenerstrasse 435, **Zürich.** – Eingetragen am 30. November 1973.

248920. – Eric Thevenaz, Blantyre (Malawi, Afrique orientale). – Siège transféré à 19, rue Neuve du Molard, **Genève.** – Enregistré le 30 novembre 1973.

253643. – René Gut, Eschenbach (St. Gallen). – Sitz verlegt nach Unteraltstadt 25, **Zug.** – Eingetragen am 30. November 1973.

260920. – Judith Hefti, Birmensdorf (Zürich). – Sitz verlegt nach Krähbühlstrasse 76, **Zürich.** – Eingetragen am 30. November 1973.

Einschränkungen der Warenangabe
Limitations de l'indication des produits

210447 (WIFAG)
Maschinenfabrik WIFAG, Bern. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Druckereimaschinen; elektrische und Kontrollapparate für Druckereimaschinen; Kühl-, Trocken- und Lüftungsanlagen für Druckereimaschinen.** – Eingetragen am 30. November 1973.

256948 (CARTACLEAN)
Sandoz AG, Bâle. – L'indication des produits est limitée à **Produits pour l'épuration et la récupération de vieux papiers.** – Enregistré le 30 novembre 1973.

258391 (TIMBOREX)
Comptoir de la Parfumerie S.A., Genève. – L'indication des produits est limitée à **Produits pharmaceutiques à base d'algues à usage diététique.** – Enregistré le 30 novembre 1973.

259522 (SIANIDOL)
Zyma S.A., Nyon (Vaud). – L'indication des produits est limitée à **Produits pharmaceutiques pour le traitement des troubles cellulaires.** – Enregistré le 30 novembre 1973.

260231 (NACTRAN)
Dow Chemical AG, Zürich 2. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf
Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische, photogravürische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; synthetische und künstliche Harze; Kunststoffe in Form von Pulver, Pasten, Körnchen und flüssig für industrielle Zwecke; Klebstoffe für industrielle Zwecke; chemische Produkte zur Reinigung des Wassers und für die Behandlung von Abwässern, Abfällen und Verschmutzungen; feuerlöschende und feuerhemmende Chemikalien; chemische Konservierungsmittel, ausgenommen Mittel gegen die Verderblichkeit von Seifen und Holzkonservierungsmittel; kosmetische Mittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; Desinfektionsmittel; Pestizide; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer; Magnesium, Aluminium und deren Legierungen; Giessereiwaren, Schmiedewaren sowie gepresste Teile, nämlich Barren, Stäbe, Stangen, Platten, Blöcke, Röhren, Balken, Drähte, Ringe, Reifen und Tafeln aus Magnesium, Aluminium und deren Legierungen; wissenschaftliche Instrumente und Laborinstrumente; chirurgische, ärztliche und tierärztliche Instrumente und Apparate; künstliche Organe; Sprengstoffe und Sprengmittel sowie Zündvorrichtungen; Kunststoffe in Form von Schichten, Ueberzügen, Platten, Röhren, Stäben, Blöcken, Tafeln, Streifen, Bändern, Strängen und Litzen (alles Halbfabrikate), für den Gebrauch als Einbind- und Packmaterial, als Auftriebs- und Schwimmaterial in Rettungsringen, Schwimmwesten, Rettungsjacken, Bojen sowie ähnlichen Gegenständen, für den Gebrauch als Isolier-, Polster-, Ausstopf- und Füllmaterial, für Bauzwecke, für die Fabrikation von Spielsachen, Spielen, Sportartikeln, floristischen und künstlerischen Dekorationsgegenständen; Einbind- und Packmaterial aus Papier, Metall und kombinierte Verpackungen; Baumaterialien, insbesondere Bauteile aus Kunststoff und/oder Metall, Mörtel, Zementzusätze, Abdichtungsmaterialien, Kunststoffschaumunterlagen für Strassenbauzwecke.
Eingetragen am 30. November 1973.

260233 (VOSBAN)
Dow Chemical AG, Zürich 2. – Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben
Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische und photogravürische Zwecke; chemische Produkte zur Reinigung des Wassers und für die Behandlung von Abwässern, Abfällen und Verschmutzungen; feuerlöschende und feuerhemmende Chemikalien; chemische Produkte für die Fahrzeugindustrie, insbesondere Antifrostmittel, Kühlmittel, hydraulische Bremsflüssigkeit, Brennstoffe, einschliesslich Benzin sowie Brennstoffzusätze; Farbzusätze; Reinigungs- und Poliermittel; kosmetische Mittel; pharmazeutische und hygienische Produkte; Desinfektionsmittel; Sprengstoffe und Sprengmittel sowie Zündvorrichtungen.
Eingetragen am 30. November 1973.

263520 (SYTUN)
Sandoz AG, Basel. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Arzneimittel, nämlich Hormonpräparate.** – Eingetragen am 30. November 1973.

Berichtigung - Rectification

264475 (DREFT)
Procter & Gamble AG, Luzern. – Die am 15. Oktober 1973 vorgenommene Einschränkung des Warenverzeichnisses ist als gegenstandslos zu betrachten. Das Warenverzeichnis wird wie folgt eingeschränkt: **Toilettenseifen sowie Seifen aller Art; Reinigungsmittel (ausgenommen Metallreinigungsmittel); Kerzen, Oele für Beleuchtung, Heizung und Schmierung; Streichhölzer; Stärke und Waschblau für die Wäsche.** – Eingetragen am 30. November 1973.

Berichtigte Publikation - Publication rectifiée

266704. Date de dépôt: 3 septembre 1973, 18 h.
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, **Londres S.W.1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **148323.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 septembre 1973.

Substances chimiques contenant des cyanures pour le traitement de métaux à chaud. (Cl. int. 1)

RAPIDEEP

Löschungen - Radiations

182434 (ZYMHISTAL)
Zyma S.A., Nyon (Vaud). – Radiée le 30 novembre 1973 à la demande de la titulaire.

234567 (CAPRODUR)
Elastomer AG, Chur (Graubünden). – Gelöscht am 30. November 1973 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

259529 (MEDIDACT), **265788** (NEURONOR)
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Gelöscht am 30. November 1973 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

260789 (ARVID)
Medichemie AG, Basel. – Gelöscht am 30. November 1973 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

262502 (CONSORT)
Alberto-Culver Company, Melrose Park (Illinois, USA). – Gelöscht am 30. November 1973 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

263199 (FLEXAPACK) **263200** (FLEXADUR)
R. Büttikofer AG, Gontenschwil (Aargau). – Gelöscht am 30. November 1973 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

264229 (REUMET), **266106** (TESUMEN)
Sandoz AG, Basel. – Gelöscht am 30. November 1973 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

265284 (LES CAILLOUTIS)
Hammel S. A., Rolle (Vaud). – Radiée le 30 novembre 1973 à la demande de la titulaire.

265877 (DORMIUM)
Hommel Aktiengesellschaft, Adliswil (Zürich). – Gelöscht am 30. November 1973 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Löschungen wegen Nichterneuerung
Radiations pour cause de non-renouvellement

Im **April 1953** eingetragene und am **23. November 1973** gelöschte Marken

Marques enregistrées en **avril 1953** et radiées le **23 novembre 1973**

145929 (LG PFN, fig.)
145933 (PAL, fig.)
145974 (STAINEX)
145975 (BEBIA DECATIE)
145976 (SCALA)
145979 (TURISSA MAXIMATIC)
145980 (TURISSA TRIOMATIC)
145999 (TISSOT MOUVEMENT MICRONISE)
146000 (TISSOT MICRONIZED MOVEMENT)
146027 (MINOR)
146028 (ACRATORK)
146032 (GLAIR-NET)
146033 (GOLDEN DREAM)
146056 (EGALISATOR)
146057 (DEBER, fig.)
146058 (VITALAINE)
146061 (RHEINGOLD KAPUZINERBRÄU, fig.)
146062 (COMBI)
146063 (LE GANT)
146064 (EBAUCHE)
146067 (MANOPTIC)
146068 (SNOW-BABY)
146070 (VAC-ISOL)
146071 (DULCAMINE, fig.)
146079 (BITTER DES DIABLERETS)
146110 (METALLIT, fig.)
146111 (V-MÖBEL, fig.)
146120 (MAT-TUY, fig.)
146121 (EMBRYOVIT)
146122 (ISUTAN)
146123 (STROPHACTON)
146127 (DESABOX)
146128 (PESCADO)
146132 (YUPI)
146134 (FLUORREY)
146152 (COCO)
146153 (LAST-O-FIL, fig.)
146154 (CORONA, fig.)
146160 (CABRIOLE)
146161 (FLORANZA)
146162 (GALOPADE)
146176 (CARBOPRINT)
146179 (BUSCALOR)
146181 (TOUTOLIN, fig.)
146182 (ADECA)
146188 (LA TRIBUNE DE GENEVE)
146189 (BURÜ, fig.)
146193 (GARSANO)
146194 (DAWA, fig.)
146209 (EVEREST)
146210 (HÜHNER SUPPE, fig.)
146211 (LUXUS BOUILLON, fig.)
146212 (STENOCORD)
146214 (ZÜRI-RUGELI, fig.)
146219 (fig.)
146232 (AGRAVIT)
146233 (STABILIT)
146236 (ASO, fig.)
146237 (ASOLITE, fig.)
146238 (RAYOL)
146241 (WINDSTOP)
146242 (BLENDEX-GLAS, fig.)
146244 (GRAVINO, fig.)
146264 (ORLANA, fig.)
146265 (SCARLET PIMPERNEL, fig.)
146266 (GOPADO)
146269 (BERGERE)
146278 (PUNCH, fig.)
146280 (VST, fig.)
146281 (MSP, fig.)
146283 (C, fig.)
146285 (CITY GUIDE, fig.)
146287 (GALLEX)
146288 (OSLER)
146289 (SEAMAN)
146299 (MEL-P)
146305 (INCA NORMA, fig.)
146307 (AVIA, fig.)
146327 (HILL-HEINZ)
146328 (HILL-HEINZ, fig.)
146329 (HELOTTI)
146330 (PAIDOL, fig.)
146331 (PAIDOL, fig.)
146332 (LACTO-PAIDOL, fig.)
146336 (fig.)
146356 (DUX, fig.)
146360 (BACCHUS)
146361 (DANIELLA, fig.)
146362 (DANIELLA, fig.)
146374 (SELFARO)
146375 (SELFAR)
146384 (GRANDGOUSIER, fig.)
146385 (RIVEREINE, fig.)
146389 (POWER-GRIP)
146390 (FILEX)
146392 (fig.)
146393 (SPLENDORE, fig.)
146394 (TOPPING, fig.)
146395 (TOPPING, fig.)
146397 (GODDESS OF VICTORY, fig.)
146399 (HILTON)
146425 (RONGIVOR)
146426 (FF, fig.)
146430 (MIRROR)
146431 (MISCELO RICO D'ORO, fig.)
146436 (LYSSEX)
146440 (LÖTSCHBERG)
146441 (MORTANE)
146442 (MORTRON)
146459 (DORFIT ALDORFIT, fig.)
146460 (ALDORFIT)
146462 (UTO)
146463 (UTOPHARM)
146464 (UTOVIT)
146465 (ROSE ALPINE)
146466 (LIBERTY)
146467 (NOVAR)
146468 (IKON)
146487 (SALUS, fig.)
146496 (KH, fig.)
146498 (HOLMSUND VINYL, fig.)
146499 (SANGAL CARINA, fig.)
146521 (CORAIL)
146522 (SEA WIND)
146523 (ROSE PEARL)
146524 (CASTELLO BELMONTE, fig.)
146525 (SIBES)
146527 (HABAS)
146539 (SERVEL)
146540 (EXPOS TOUT)
146563 (VYNAMON)
146566 (PROMAT, fig.)
146567 (PRO-SEAL)
146568 (PROBRITE)
146569 (SELFATIC)
146570 (TITANOL)
146572 (WEMBLEY)
146600 (DIE GUTE FORM, fig.)
146601 (FORME UTILE, fig.)
146602 (HÄUBCHENHAHNEN KOMPAKT)
146626 (PROPHYLLIN)
146627 (CARMEN)
146654 (ADOC, fig.)
146704 (STE. A, fig.)
146705 (ESEWA)
146727 (EXTRON)
146728 (GUTTEX)
146729 (RAY-O-VAC)
146730 (SWAN CALIGRAPH)
146731 (HAKILA, fig.)
146732 (DE KOREME)
146733 (JURA, fig.)
146751 (GOLDSCHMIDT MODE, fig.)
146752 (SPUR COLA, fig.)
146753 (SPUR COLA, fig.)
146754 (CANPRO)
146755 (CARCIMA)
146756 (PER ELLA)
146757 (THE 3 TURTLES, fig.)
146775 (BUCCOL)
146803 (CHASSOL 212)
146804 (KALPINE)
146870 (VSP, fig.)
146874 (BACHMANN SYSTEM, fig.)
146875 (W, fig.)
146961 (ICE CRISTAL MINT, fig.)
146966 (SAN GOTTARDO, fig.)
147004 (PHONOPHILE, fig.)
147327 (OM-A+SUCI)
147357 (fig.)
147399 (F-11)
147400 (F-12)
147401 (F-22)
147402 (F-11)
147535 (RECORD TEA, fig.)
147695 (DREI-ROSEN-PRODUKT, fig.)
147740 (ANTI-HUND, fig.)
147741 (MONDIAL)
147742 (FABEOL CAPSULES, fig.)
147748 (HEINRICH PESTALOZZI, fig.)
147903 (LEUKOTON)
148160 (SOCOP)
148273 (ARAVIS)
148518 (B, fig.)
148519 (BANCROFT S, fig.)
148653 (NATIONAL)
149151 (ORIGINAL HOLZMOSAIK NOEL)

Nachträge **Suppléments**

Im **November 1952** eingetragene und am **23. November 1973** gelöschte Marke
Marque enregistrée en **novembre 1952** et radiée le **23 novembre 1973**

145412 (ROTH, fig.)

Im **März 1953** eingetragene und am **23. November 1973** gelöschte Marke
Marque enregistrée en **mars 1953** et radiée le **23 novembre 1973**

147881 (INTER AVIA, fig.)

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion

(Dritte Publikation)

Der Warenverkehr in der Europäischen Freihandelszone (EWG, EFTA)

Neuerungen ab 1. Januar 1974

Ende Dezember 1973 erscheint der erste Nachtrag zum Dokument 31 «Der Warenverkehr in der Europäischen Freihandelszone». **Der Nachtrag enthält Angaben über wesentliche, ab 1. Januar 1974 geltende Neuerungen sowie die Bestimmungen über die Einführung des neuen Formulars EUR. 1.**

Interessenten, die diesen Nachtrag und spätere Nachträge im Abonnement zu erhalten wünschen, werden gebeten, ihre Bestellung schriftlich unter Angabe der Anzahl Exemplare und der gewünschten Sprache (deutsch, französisch oder italienisch) an die Eidgenössische Oberzolldirektion, Materialverwaltung, 3003 Bern, zu richten.

Eidgenössische Oberzolldirektion

Communiqué de la Direction générale des douanes

(3e publication)

Le trafic des marchandises dans la zone européenne de libre-échange (CEE, AELE)

Innovations au 1er janvier 1974

A la fin décembre 1973 paraîtra le premier bulletin ad D. 31 «Le trafic des marchandises dans la zone européenne de libre-échange». **Ce bulletin contient des informations relatives à d'importantes innovations qui entreront en vigueur le 1er janvier 1974 ainsi que sur l'introduction du nouveau formulaire EUR. 1.**

Les intéressés qui désirent recevoir ce bulletin et les bulletins ultérieurs (par voie d'abonnement) sont invités à passer leur commande par écrit (indiquer nombre d'exemplaire et langue – allemand, français ou italien –), le plus tôt possible, à la Direction générale des douanes, Intendance du matériel, 3003 Berne.

La Direction générale des douanes

Verlängerung des Handelsabkommens mit Kuba

Das Handelsabkommen mit Kuba vom 30. März 1954 wurde durch Notenwechsel vom 17. Dezember 1973 um ein weiteres Jahr bis 31. Dezember 1974 verlängert.

Prorogation de l'accord commercial avec Cuba

Par un échange de notes du 17 décembre 1973, l'accord commercial conclu le 30 mars 1954 avec Cuba a été prorogé d'une nouvelle année, à savoir au 31 décembre 1974. (z)

Wahl eines Schweizers zum Präsidenten des Bureau international des expositions

Alt Botschafter Dr. Max Troendle ist zum Präsidenten des Verwaltungsrates des Bureau international des expositions (BIE) gewählt worden, dessen Sitz sich in Paris befindet. Er gehörte diesem Gremium als schweizerischer Delegierter seit November 1971 an, zusammen mit einem Vertreter der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung.

Das BIE befasst sich mit dem internationalen Ausstellungswesen auf Grund der diesbezüglichen Uebereinkunft aus dem Jahre 1928, die kürzlich revidiert wurde.

Election d'un Suisse à la présidence du Bureau international des expositions

L'ancien Ambassadeur Max Troendle a été élu Président du Conseil d'administration du Bureau international des expositions (BIE), dont le siège est à Paris. M. Troendle représentait, avec un délégué de l'Office suisse d'expansion commercial, la Suisse dans cet organisme depuis novembre 1971.

Le BIE s'occupe des questions relatives aux expositions internationales en vertu d'une Convention de 1928 qui a récemment fait l'objet d'une révision.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 18. Dezember 1973
Cours de conversion sans engagement, dès le 18 décembre 1973

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 77.40
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.—
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 52.25
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 121.85
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 68.75
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.47
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.5350
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.15½
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 77.95
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 114.85
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 57.15
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.54
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 71.20

Verzollungsvorschriften

Die Eidg. Oberzolldirektion hat herausgegeben:

Schweizerischer Gebrauchszolltarif 1959:

a) Nachtrag Nr. 42 zur broschierten Ausgabe vom 1. Oktober 1973 Fr. 1.30 plus 30 Rp. Porto.

b) Nachtrag Nr. 42 zur Loseblattausgabe vom 1. Oktober 1973 Fr. 2.80 plus 30 Rp. Porto.

Bei Bezug von 5 und mehr Nachträgen wird ein Mengenrabatt von 5% gewährt, sofern die Lieferung und Rechnungsstellung an eine einzige Adresse erfolgt.

Diese Drucksachen können bei der Eidg. Oberzolldirektion, 3003 Bern (Postcheckkonto 30-704), bezogen werden.

Prescriptions de dédouanement

La Direction générale des douanes a publié:

Tarif d'usage des douanes suisses 1959:

a) Bulletin rectificatif N° 42 à l'édition brochée du 1er octobre 1973 fr. 1.30 plus frais de port 30 centimes.

b) Bulletin rectificatif N° 42 à l'édition à feuilles mobiles, 1er octobre 1973 fr. 2.80 plus frais de port 30 centimes.

Un rabais de 5 % est accordé sur les commandes de 5 exemplaires et plus à condition que la livraison et la facturation soient faites à un seul destinataire.

Ces imprimés peuvent être obtenus auprès de la Direction générale des douanes suisses, 3003 Berne (compte chèques postaux 30-704).

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Erfolgreiche Emission der Emissionszentrale der Schweizer Gemeinden

Die 6¼% Anleihe der Emissionszentrale der Schweizer Gemeinden, Serie 5, 1974–89, von Fr. 50 000 000 nom., an der 23 Gemeinden aus 12 Kantonen beteiligt waren, wurde leicht überzeichnet, so dass bei der Zuteilung teilweise Kürzungen vorgenommen werden müssen.

American European Securities

Dividende exercice 1973

L'American European Securities Inc. a déclaré un dividende de

$ 2,60 par action

soit:
dividende provenant de revenus ordinaires:
$ 0,42 moins commission — $ 0,4095
dividende provenant de bénéfices sur titres réalisés (capital gains)
$ 2,18 moins commission — $ 2,1364
net par action — $ 2,5459

payable sans retenue d'impôt à la source, le 15 janvier 1974 aux actionnaires inscrits dans les livres de la société le 8 janvier 1974.
Les titres se traiteront ex-dividende le 2 janvier 1974 à la bourse de Genève.
Le paiement se fera au choix du porteur en francs suisses ou en $ USA contre estampillage des titres chez Messieurs Pictet et Cie, Genève

Genève, le 14 décembre 1973

Particulier **cherche a acheter** en **Suisse**

un institut bancaire

ev. participation. Discretion assurée.

Ecrire sous chiffre 17-502319 à Publicitas SA, 1701 Fribourg.

Schlechte Luft? Hitze?
Anson Ventilatoren Riello Klimageräte
helfen
Telefonieren Sie uns:
Anson AG, Zürich
Aegertenstr. 56
Tel. 01 35 95 12
oder Ihrem Elektrogeschäft
Ventilatoren jeder Art, Klimegeräte, Dampfabzughauben, Gebläse, Befeuchter, Entfeuchter, Luftreiniger, Lüftungsrohre, Infrarotstrahler, Zeitschalter – von Anson AG, Zürich

Auch Ihre Nerven
beruhigen Sie bestens, indem Sie eine regelmäßige Kur mit dem vortrefflichen Nervenkurmittel, dem Spezial-Nervetee VALVISKA, durchführen. Sie schlafen wieder besser und fühlen sich anderntags ausgeruht und guter Laune. Vorteilhafte Kurpackungen sowie Probepackungen sind in allen Apotheken und Drogerien erhältlich. Machen auch Sie einen Versuch mit VALVISKA.

Il Credito Svizzero notifica l'avvenuta scomparsa del **libretto di risparmio al portatore No. 93508** emesso dalla succursale di Ponte Tresa.

Si diffida il detentore a volerlo depositare presso la banca notificando le eventuali sue pretese, in difetto di che, trascorsi 6 mesi dalla prima pubblicazione il libretto sarà senz'altro annullato.

Schweizerische Kreditanstalt

In unserem
Neubau
haben wir auf ungefähr Herbst 1974 zu vermieten:

ungef. 900 m² Büroräume und grosse Lager- oder Fabrikationsräume

Personen- und Warenlift sowie genügend Parkplätze sind vorhanden.

Fritz Erismann
Transporte
Schönenwerd
Telefon 061 / 41 15 17

Aufruf

Das **Sparheft Nr. 0.762.401.K** der Kantonalbank von Bern in Laufen wird vermisst.

Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern in Laufen vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Laufen, den 12. Dezember 1973

Kantonalbank von Bern
4242 Laufen

Im Laufe des Jahres 1974 sind wir in der Lage, total zirka 10 000 SBB-gerecht reparierte

Paletten zu Fr. 19.— per Stück

inklusiv Wust, ab Werk Schlattingen abzugeben. Mindestbestellmenge 100 Stück. Interessenten bitten wir, sich bis spätestens Ende 1973 mit Angabe der voraussichtlichen Bezugsmenge an uns zu wenden.

Maurer-Kessler AG, 8255 Schlattingen
Tel. 053 / 7 67 60

NANOTRONIC 7001
Magnetkonten- und Klein-Computer der mittleren Datentechnik
Rebuma Suter AG
Uetlibergstrasse 350
8045 Zürich Tel. 01-336636/37

Industriegravuren
Kopierarbeiten
Prägeclichés
Tel. 01 27 20 38
27 28 25
GRAVUREN
KAIER
Strehlgasse 6 8001 Zürich

Tresore und Kassenschränke
direkt ab Fabrik zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen.
Verlangen Sie meine Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar.
Protresor AG, Weststrasse 50-52
8036 Zürich – Telefon 01 / 33 70 20

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

Zu verkaufen

Industriebauland

25 000 m²

Nähe Autobahnanschluss Fribourg
SBB-Bahnhof
Preisbasis zur Diskussion: Fr. 21.–/m²
Personalkapazität vorhanden

Auskunft: 037 / 26 10 15
S L SA, Case postale 34
1700 Fribourg 6 Jura

A vendre

Terrain industriel

25 000 m²

à proximité du raccordement d'autoroute de Fribourg
Gare CFF
Prix de base de discussion: Fr. 21.–/m²
Capacité de personnel à disposition

Renseignements tél. 037 / 26 10 15
S L SA, Case postale 34
1700 Fribourg 6 Jura

ALUSUISSE

Schweizerische Aluminium AG, Chippis und Zürich

Kapitalerhöhung 1973 von Fr. 300 000 000 auf Fr. 500 000 000

Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Schweizerischen Aluminium AG, Chippis und Zürich, vom 17. Dezember 1973 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Grundkapital von Fr. 300 000 000.–, eingeteilt in 616 000 Namenaktien von je Fr. 250.– Nennwert und 292 000 Inhaberaktien von je Fr. 500.– Nennwert, um Fr. 200 000 000.– auf Fr. 500 000 000.– durch folgende Emissionen, zu pari mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1974 zu erhöhen:

a) um Fr. 75 000 000.– durch Ausgabe von 154 000 Namenaktien zu je nom. Fr. 250.–, Nummern 616 001–770 000, und 73 000 Inhaberaktien zu je nom. Fr. 500.–, Nummern 292 001–365 000, welche den bisherigen Aktionären zum Bezuge angeboten werden, und zwar den Namenaktionären je eine neue Namenaktie auf 4 bisherige Namenaktien und den Inhaberaktionären je eine neue Inhaberaktie auf 4 bisherige Inhaberaktien;
b) um Fr. 5 000 000.– durch Ausgabe von 20 000 Namenaktien zu je nom. Fr. 250.–, Nummern 770 001–790 000, für die Beteiligung der Mitarbeiter am Geschäftsergebnis. Die Liberierung dieser Aktien erfolgt zulasten des Fonds für Beteiligung der Mitarbeiter am Geschäftsergebnis;
c) um Fr. 5 000 000.– durch Ausgabe von 10 000 Inhaberaktien zu je nom. Fr. 500.–, Nummern 365 001–375 000, für Akquisitionszwecke. Diese 10 000 Inhaberaktien werden von der Alusuisse International N.V., Curaçao, übernommen;
d) um Fr. 110 000 000.– durch Ausgabe von 220 000 Inhaberaktien zu je nom. Fr. 500.–, Nummern 375 001–595 000, zum Umtausch gegen Aktien und Wandelobligationen Lonza AG und um Fr. 5 000 000.– durch Ausgabe von 20 000 Namenaktien zu je nom. Fr. 250.–, Nummern 790 001–810 000, zum Umtausch gegen Partizipationsscheine Lonza AG. Obige Inhaber- und Namenaktien werden von der Chemie-Holding der Schweizerischen Aluminium AG, der Cheminvesta AG für Chemiebeteiligungen, Zürich, übernommen und für den Umtausch in Aktien, Partizipationsscheine und Wandelobligationen der Lonza AG verwendet.

Bezugsrecht

Ein Bankenkonsortium unter der Leitung der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, dem ferner der Schweizerische Bankverein, Basel, die Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, die Schweizerische Volksbank, Bern, und die Herren Pictet & Cie, Banquiers, Genf, angehören, hat diese neuen Aktien auf den Tag der vorerwähnten ausserordentlichen Generalversammlung gezeichnet und voll einbezahlt. Das Konsortium bietet davon 154 000 Namenaktien und 73 000 Inhaberaktien den bisherigen Namen- bzw. Inhaberaktionären zu den nachstehend aufgeführten Bedingungen in der Weise zum Bezuge an, dass für je 4 bisherige Namen- oder Inhaberaktien eine neue Aktie derselben Kategorie zu pari erworben werden kann. Diese neuen 154 000 Namenaktien und 73 000 Inhaberaktien sind ab 1. Januar 1974 dividendenberechtigt und werden mit Coupons Nr. 17 bzw. 12 und ff. ausgegeben.

Das Bezugsrecht, das auf die zur Sicherstellung des Wandel- bzw. Optionsrechts aus der 4¾%-Euro-Dollar-Wandelanleihe 1969–87 und der 7%-Euro-Dollar-Optionsanleihe 1971–81 der Alusuisse International N.V. bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, hinterlegten Inhaberaktien entfällt, wird ausgeübt. Die entsprechenden neuen Inhaberaktien werden ebenfalls bei der Schweizerischen Kreditanstalt hinterlegt und können von den Wandelobligationären und den Inhabern von Optionsscheinen bei der Wandlung bzw. bei der Ausübung des Optionsrechts anteilmässig bezogen werden gegen Bezahlung des entsprechenden Anteils am Ausgabepreis.

Kotierung

Die Kotierung der neuen Namen- und Inhaberaktien an den Börsen von Zürich, Basel und Genf wird beantragt werden.

Bezugsangebot

Die unterzeichneten Banken haben die gemäss vorstehendem Prospektauszug zur Ausgabe gelangenden 194 000 neuen Namenaktien von je Fr. 250.– Nennwert und 303 000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500.– Nennwert auf den Tag der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Dezember 1973 gezeichnet und voll einbezahlt. Sie bieten davon

154 000 neue Namenaktien von Fr. 250.– Nennwert

73 000 neue Inhaberaktien von Fr. 500.– Nennwert

dividendenberechtigt ab 1. Januar 1974

den bisherigen Aktionären in der Zeit

vom 3. bis 14. Januar 1974, mittags

wie folgt zum Bezuge an:

1. Der **Bezugspreis** beträgt:
   a) Fr. 250.– für jede neue Namenaktie von Fr. 250.– Nennwert;
   b) Fr. 500.– für jede neue Inhaberaktie von Fr. 500.– Nennwert.
   Der eidgenössische Emissionsstempel von 2% wird von der Gesellschaft getragen.
2. **Bezugsverhältnis:**
   a) 1 neue Namenaktie von Fr. 250.– Nennwert auf je 4 bisherige Namenaktien;
   b) 1 neue Inhaberaktie von Fr. 500.– Nennwert auf je 4 bisherige Inhaberaktien.
3. Das **Bezugsrecht** kann durch Einreichung des
   a) Coupons Nr. 15 der bisherigen Namenaktien von Fr. 250.– Nennwert;
   b) Coupons Nr. 10 der bisherigen Inhaberaktien von Fr. 500.– Nennwert;
   und des hiezu vorgesehenen Bezugsscheines ausgeübt werden.
4. Die **Einzahlung** der gezeichneten Aktien hat bis spätestens 18. Januar 1974 zu erfolgen.
5. Dem Verwaltungsrat bleibt vorbehalten, die **Zuteilung** der im Zuge der Kapitalerhöhung neu geschaffenen **Namenaktien** und deren Eintrag im Sinne von § 5 der Statuten ohne Angabe von Gründen zu verweigern, soweit die Zeichnung nicht gestützt auf den am 17. Dezember 1973 im Aktienregister eingetragenen Besitz an Namenaktien des Zeichners erfolgt.
6. Die **Ablieferung** der Aktientitel erfolgt so bald als möglich; Lieferscheine werden nicht abgegeben.
7. Die Banken sind bereit, den **An- oder Verkauf von Bezugsrechten** von bisherigen Namen- und Inhaberaktien bestmöglich zu vermitteln.

Zürich/Basel/Bern/Genf, den 17. Dezember 1973

Schweizerische Kreditanstalt **Schweizerischer Bankverein**
Schweizerische Bankgesellschaft **Schweizerische Volksbank**
Pictet & Cie

ALUSUISSE

Aluminium Suisse SA, Chippis et Zurich

Augmentation de capital 1973 de fr. 300 000 000 à fr. 500 000 000

Décision de l'Assemblée générale extraordinaire

Sur proposition du Conseil d'administration, l'Assemblée générale extraordinaire de l'Aluminium Suisse SA, Chippis et Zurich, du 17 décembre 1973, a décidé d'augmenter de 200 millions de francs le capital social de 300 millions de francs, divisé en 616 000 actions nominatives de fr. 250.– nominal chacune et en 292 000 actions au porteur de fr. 500.– nominal chacune, pour le porter à 500 millions de francs, par les émissions suivantes au pair, les nouvelles actions donnant droit au dividende à partir du 1er janvier 1974:

a) de fr. 75 000 000.– par l'émission de 154 000 actions nominatives d'une valeur nominale de fr. 250.– chacune, numéros 616 000–770 000, et de 73 000 actions au porteur d'une valeur nominale de fr. 500.– chacune, numéros 292 001–365 000. Ces actions seront offertes en souscription aux actionnaires actuels, et ce à raison d'une action nominative nouvelle pour 4 actions nominatives actuelles aux actionnaires propriétaires d'actions nominatives et d'une action au porteur nouvelle pour 4 actions au porteur actuelles aux actionnaires propriétaires d'actions au porteur;
b) de fr. 5 000 000.– par l'émission de 20 000 actions nominatives d'une valeur nominale de fr. 250.– chacune, numéros 770 001–790 000, pour la participation du personnel aux résultats de la société. La libération de ces actions sera imputée au fonds pour participation du personnel aux résultats de la société;
c) de fr. 5 000 000.– par l'émission de 10 000 actions au porteur d'une valeur nominale de fr. 500.– chacune, numéros 365 001–375 000, pour des buts d'acquisition. Ces 10 000 actions au porteur seront reprises par Alusuisse International N.V., Curaçao;
d) de fr. 110 000 000.– par l'émission de 220 000 actions au porteur d'une valeur nominale de fr. 500.– chacune, numéros 375 001–595 000, pour l'échange contre des actions et des obligations convertibles Lonza SA; de fr. 5 000 000.– par l'émission de 20 000 actions nominatives d'une valeur nominale de fr. 250.– chacune, numéros 790 001–810 000, pour l'échange contre des bons de participation Lonza SA. Les actions au porteur et les actions nominatives susmentionnées seront reprises par le holding de chimie de l'Aluminium Suisse SA, la Cheminvesta SA de Participations Chimiques, Zurich, et utilisées pour l'échange en actions, bons de participation et obligations convertibles de la Lonza SA.

Droit de souscription

Un consortium de banques, sous la direction du Crédit Suisse, Zurich, auquel appartiennent en outre la Société de Banque Suisse, Bâle, l'Union de Banques Suisses, Zurich, la Banque Populaire Suisse, Berne, et MM. Pictet & Cie, banquiers, Genève, a souscrit les actions nouvelles à la date de l'Assemblée générale extraordinaire susmentionnée et les a entièrement libérées. De celles-ci, le consortium offre 154 000 actions nominatives et 73 000 actions au porteur aux actionnaires actuels des deux catégories aux conditions indiquées ci-après. 4 actions nominatives ou au porteur actuelles donnent droit à une action nouvelle de la même catégorie au pair. Ces 154 000 actions nominatives nouvelles et 73 000 actions au porteur nouvelles, donnant droit au dividende à partir du 1er janvier 1974, seront munies des coupons Nos 17, resp. 12 et suivants.

Le droit de souscription afférent aux actions déposées auprès du Crédit Suisse, Zurich, en garantie des droits de conversion et des droits d'option relatifs à l'emprunt convertible en euro-dollars 4¾% de 1969–87 et à l'emprunt à option en euro-dollars 7% 1971–81 d'Alusuisse International N.V., sera exercé. Ces actions au porteur nouvelles seront également déposées auprès du Crédit Suisse; lors de la conversion ou lors de l'exercice du droit d'option, les obligataires et les porteurs de certificats d'option pourront les retirer en proportion des titres échangés, contre paiement de la part correspondante du prix d'émission.

Cotation

La cotation des actions nominatives et au porteur nouvelles sera demandée aux bourses de Zurich, Bâle et Genève.

Offre de souscription

Conformément au présent extrait du prospectus, les banques soussignées on souscrit et entièrement libéré à la date de l'Assemblée générale extraordinaire du 17 décembre 1973 les 194 000 actions nominatives nouvelles de fr. 250.– nom. et les 303 000 actions au porteur nouvelles de fr. 500.– nom. De celles-ci, elles offrent en souscription.

154 000 actions nominatives nouvelles de fr. 250.– nominal

73 000 actions au porteur nouvelles de fr. 500.– nominal

avec droit au dividende à partir du 1er janvier 1974

aux actionnaires actuels

du 3 au 14 janvier 1974 à midi

aux conditions suivantes:

1. Le **prix de souscription** est fixé à:
   a) fr. 250.– pour chaque action nominative nouvelle de fr. 250.– nominal
   b) fr. 500.– pour chaque action au porteur nouvelle de fr. 500.– nominal
   Le droit de timbre fédéral de 2% sur les titres est à la charge de la Société.
2. **Droit de souscription:**
   a) 1 action nominative nouvelle de fr. 250.– nominal pour 4 actions nominatives anciennes
   b) 1 action au porteur nouvelle de fr. 500.– nominal pour 4 actions au porteur anciennes.
3. **L'exercice du droit de souscription** s'effectue contre remise
   a) du coupon N° 15 des actions nominatives anciennes de fr. 250.– nominal
   b) du coupon N° 10 des actions au porteur anciennes de fr. 500.– nominal
   et au moyen du bulletin de souscription prévu à cet effet.
4. Le **paiement** des actions souscrites devra être effectué au plus tard le 18 janvier 1974.
5. Le Conseil d'administration se réserve le droit de répartir les **actions nominatives** créées à l'occasion de l'augmentation de capital et de refuser leur inscription dans le registre des actions, au sens du § 5 des statuts, sans indication des motifs, si la souscription n'est pas fondée sur la propriété au 17 décembre 1973 d'actions nominatives inscrites dans le registre des actions.
6. La **livraison** des actions nouvelles aura lieu dès que possible. Il n'est pas prévu de remettre des bons de livraison.
7. Les banques offrent volontiers leurs services pour **l'achat et la vente** au mieux de droits de souscription d'actions au porteur et d'actions nominatives anciennes.

Zurich, Bâle, Berne et Genève, le 17 décembre 1973

Crédit Suisse **Société de Banque Suisse**
Union de Banques Suisses **Banque Populaire Suisse**
Pictet & Cie